



Thinking of you
Electrolux



ESI6201LOX

BG СЪДОМИЯЛНА МАШИНА	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	2
HR PERILICA POSUĐA	UPUTE ZA UPORABU	17
CS MYČKA NÁDOBÍ	NÁVOD K POUŽITÍ	30
DE GESCHIRRSPÜLER	BENUTZERINFORMATION	43
EL ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	58

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ	3
2. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА	5
3. КОМАНДНО ТАБЛО	6
4. ПРОГРАМИ	6
5. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА	7
6. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА	10
7. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ	12
8. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ	13
9. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	14
10. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ	15

МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения. Оригинален и стилиен, той е създаден с мисъл за вас. Така че когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите страхотни резултати по всяко време.

Добре дошли в Electrolux.

Посетете нашата уебстраница на:



Вижте полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервизна информация:
www.electrolux.com



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:
www.RegisterElectrolux.com



Купете принадлежности, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:
www.electrolux.com/shop

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И СЕРВИЗ

Предпоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация.

Информацията можете да намерите на табелката с данни. Модел, PNC (номер на продукт), Сериен номер.



Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност.



Обща информация и съвети



Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ

Преди инсталиране и експлоатация на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност, ако неправилното инсталиране и експлоатация предизвикат наранявания и щети. Пазете инструкциите в близост до уреда за бъдещи справки.

1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Не позволявайте на лица, в това число и деца, с понижена физическа сетивност, намалени умствени функции или липса на опит и познания да използват уреда. Те трябва да са под надзора на или да бъдат инструктирани за работа с уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Не позволявайте на децата да си играят с уреда.
- Съхранявайте всички опаковъчни материали далеч от деца.
- Пазете всички препарати далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далече от вратата на уреда, когато е отворена.

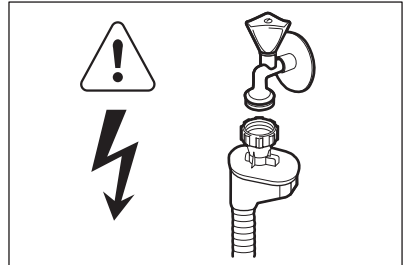
1.2 Инсталиране

- Отстранете всички опаковки.
- Не инсталирайте и не използвайте повреден уред.
- Не монтирайте уреда на места, където температурата е под 0 °C.
- Спазвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Уверете се, че уредът се монтира под и в близост до безопасни конструкции.

Водно съединение

- Не повреждайте маркучите за вода.
- Преди да свържете уреда към нови тръби или такива, които не са били използвани дълго време, оставете малко вода да потече по тях, докато бъдат чисти.
- Когато използвате уреда за първи път, се уверете, че няма течове.

- Маркучът за подаване на вода има предпазен вентил и обшивка с вътрешен захранващ кабел.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасно напрежение.

- Ако маркучът за подаване на вода е повреден, незабавно изключете щепсела от контакта. За подмяна на маркуча за подаване на вода се свържете със сервиза.

Свързване към електрическата мрежа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от пожар и токов удар.

- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че информацията за електричеството от табелката с данни съответства на електрозахранването. В противен случай се свържете с електротехник.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, защитен от удари контакт.
- Не използвайте разклонители и удължителни кабели.
- Не повреждайте захранващия щепсел и захранващия кабел. Свържете се със сервиза или електротехник за смяната на повреден захранващ кабел.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

1.3 Употреба

- Уредът е предназначен за домакински и други битови нужди като:
 - Служебни кухни в магазини, офиси и други работни помещения
 - Ферми
 - От клиенти в хотели, мотели и други места за настаняване
 - Пансионни, общежития и социални заведения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или пожар.

- Не променяйте спецификациите на уреда.
- Всички ножове и прибори с остри върхове трябва да се поставят в кошничката за прибори с острите върхове надолу или в хоризонтално положение.
- Не оставяйте вратичката на уреда отворена без наблюдение, за да не се допусне препъване в нея.
- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената вратичка.
- Препаратите за съдомиялни машини са опасни. Следвайте инструкциите върху опаковката на перилния препарат.

- Не поглъщайте и не използвайте за други цели водата от уреда.
- Не изваждайте съдовете от уреда, докато програмата не приключи. По съдовете е възможно да има препарат.
- Уредът може да изпусне гореща пара, ако отворите вратичката по време на програма.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, намокрени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Не почиствайте уреда чрез воден спрей или пара.

1.4 Изхвърляне

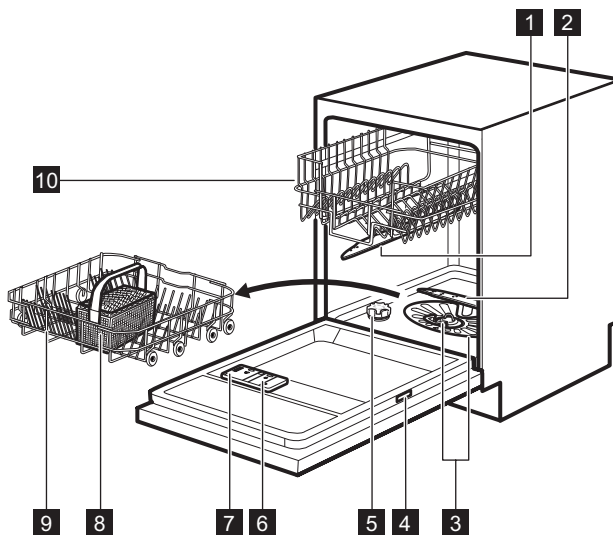


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете ключалката на вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

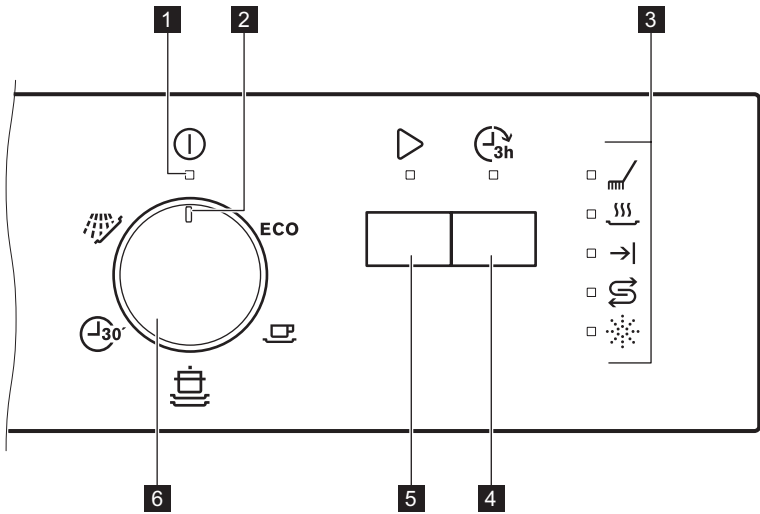
2. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



- 1** Горно разпръскващо рамо
- 2** Долно разпръскващо рамо
- 3** Филтри
- 4** Табелка с данни
- 5** Резервоар за сол

- 6** Отделение за препарат за изплакване
- 7** Отделение за препарати
- 8** Кошничка за прибори
- 9** Долна кошница
- 10** Горна кошничка

3. КОМАНДНО ТАБЛО



- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Индикатор за включване/изключване | 4 Бутон Delay |
| 2 Маркер на програмите | 5 Бутон Start |
| 3 Индикатори | 6 Бутон за програми |

Индикатори	Описание
	Индикатор за фаза миене. Светва, когато се изпълнява фазата миене и изплакване.
	Индикатор за фаза сушене. Светва, когато се изпълнява фазата сушене.
	Индикатор за край.
	Индикатор за сол. Той не свети докато се изпълнява програмата.
	Индикатор за препарат за изплакване. Той не свети докато се изпълнява програмата.

4. ПРОГРАМИ

Програма ¹⁾	Степен на замърсяване Тип зареждане	Програма фази	Времетр. (мин)	Електроенергия (kWh)	Вода (l)
ECO ²⁾	Нормално замърсяване Чинии и прибори	Предпране Миене 50 °C Изплаквания Изсушаване	195	1.02	11

Програма 1)	Степен на замърсяване Тип зареждане	Програма фази	Времетр. (мин)	Електроенергия (kWh)	Вода (l)
	Нормално замърсяване Чинии и прибори	Предпране Миене 65 °C Изплаквания Изсушаване	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16
	Силно замърсяване Чинии, прибори, тенджери и тигани	Предпране Миене 70 °C Изплаквания Изсушаване	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
	"Пресни" замърсявания Чинии и прибори	Миене 60 °C Изплакване	30	0.8	9
	Всички	Предпране	14	0.1	4

1) Налягането и температурата на водата, различията в електрозахранването, опциите и количеството съдове могат да променят стойностите.

2) С тази програма може да постигнете най-ефективно използване на вода и електроенергия за нормално замърсени чинии и прибори. (Това е стандартна програма за изпитателни лаборатории).

3) С тази програма можете да измивате съдове и прибори, замърсяванията по които са още "пресни". За кратко време се постигат добри резултати от измиването.

4) Използвайте тази програма за бързо изплакване на чинии. Това не позволява на остатъците от храна да залепнат по чиниите и да се появи лоша миризма от уреда.
Не използвайте миялен препарат с тази програма.

Информация за изпитателни лаборатории

За цялата необходима информация относно изпълнението на теста. Изпратете имейл на адрес:

info.test@dishwasher-production.com

Напишете номера на продукта (PNC), който се намира на табелката с данни.

5. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

1. Уверете се, че зададеното ниво на омекотителя на водата съответства на твърдостта на водата във вашия район. Ако не, променете настройката на омекотителя на водата. Свържете се с местната водоснабдителна компания, за да научите твърдостта на водата във вашия район.
2. Пълнене на резервоара за сол.
3. Напълнете отделението за препарат за изплакване.
4. Отворете крана за вода.
5. В уреда може да има остатъци от обработката. Стартирайте една от програмите, за да ги отстраните. Не използвайте миялен препарат и не зареждайте кошничките.

5.1 Регулиране на омекотителя на водата

Твърдост на водата				Омекотител на водата настройка
Немски градуси (°dH)	Френски градуси (°fH)	милимоп/ли- тър (милимоп/ литър - меж- дународна единица за твърдост на водата)	Кларк градуси	Ниво
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾

1) Фабрично положение.

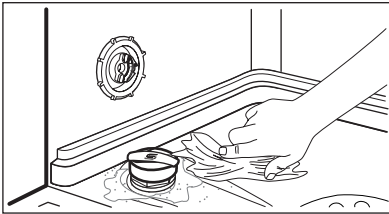
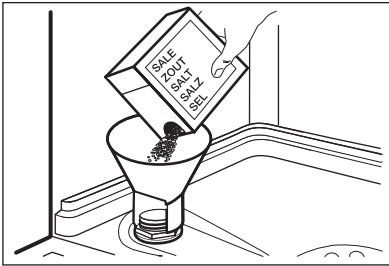
2) Не използвайте сол на това ниво.

Как се регулира нивото на омекотителя за вода

1. Уверете се, че маркера на програмите на бутона се подравни с индикатора за включване/изключване.
2. Докоснете и задръжте **Delay**. В същото време, завъртете бутона обратно по часовниковата стрелка докато програмния маркер е подравнен с първата програма.
3. Отпуснете **Delay** когато индикатора за старт и индикатора за вкл./изкл. започнат да мигат.
4. Натиснете **Delay**.

-  започва да мига.
 - Индикаторът за старт и индикатора за вкл./изкл. продължават да мигат.
 - Прекъсването мигане на  се отнася към текущото настроено ниво, напр. 5 мигания + пауза + 5 мигания = ниво 5.
5. Натиснете **Delay** неколкократно, за да промените настройката. Всеки път, когато натискате **Delay** нивото се покачва.
 6. За да потвърдите настройката и изключите уреда, завъртете бутона докато маркера на програмите застане срещу индикатора за включване/изключване.

5.2 Пълнене на резервоара за сол



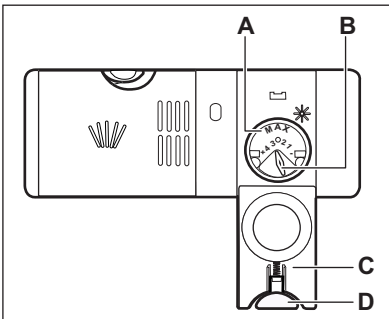
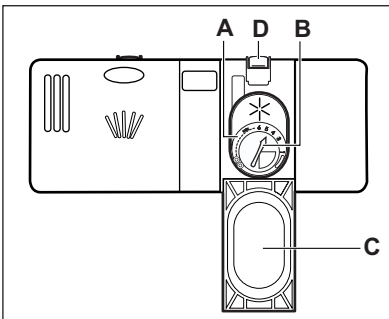
1. Завъртете капачката обратно на часовниковата стрелка и отворете резервоара за сол.
2. Поставете 1 литър вода в резервоара за сол (само първия път).
3. Напълнете резервоара за сол със сол за съдомиялна машина.
4. Почистете солта около отвора на резервоара за сол.
5. Завъртете капачката по часовниковата стрелка, за да затворите резервоара за солта.



ВНИМАНИЕ!

Докато пълните резервоара за сол, от него могат да излязат вода и сол. Риск от корозия. За да предотвратите това, след като напълните резервоара за сол, стартирайте програмата.

5.3 Напълнете отделение за препарат за изплакване



1. Натиснете бутона за освобождаване (D), за да отворите капака (C).
2. Напълнете отделението за препарат за изплакване (A), но без да надвишавате обозначението "макс".
3. Отстранете излишния препарат за изплакване с абсорбираща кърпа, за да предотвратите образуване на прекалено много пяна.
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.

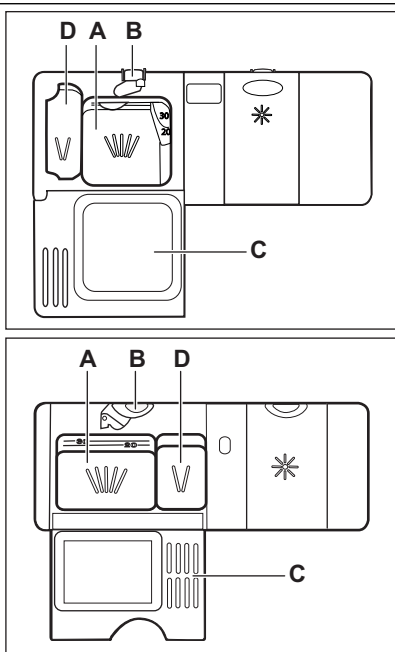


Можете да завъртите селектора на освободеното количество (B) между положение 1 (най-малко количество) и положение 4 или 6 (най-голямо количество).

6. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Отворете крана за вода.
2. Завъртете бутона докато маркера на програмите съвпадне с програмата, която искате да зададете. Задайте правилната програма за вида зареждане и степента на замърсяване.
 - Ако индикаторът за сол свети, напълнете резервоара за сол.
- Ако индикаторът за препарат за изплакване свети, напълнете отделението за препарат за изплакване.
3. Заредете кошничките.
4. Добавете миялен препарат.
5. Пуснете програмата.

6.1 Използване на миялния препарат



1. Натиснете бутона за освобождаване (B), за да отворите капака (C).
2. Поставете миялен препарат в отделението (A).
3. Ако програмата е с фаза за предварително миене, поставете малко количество миещ препарат в отделението (D).
4. Ако използвате миялен препарат на таблетки, поставете таблетката в отделението (A).
5. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.

6.2 Използване на комбиниран миялен препарат на таблетки

Когато използвате таблетки, които съдържат сол и препарат за изплакване, не пълнете контейнера за сол и отделението за препарат за изплакване. Индикаторът за препарата за изплакване светва винаги, когато отделението за препарат за изплакване е празно.

1. Настройте твърдостта на водата на най-ниското ниво.
2. Задайте дозата в отделението за препарата за изплакване на най-ниската позиция.

Ако спрете използването на комбиниран миялен препарат на таблетки, преди да започнете да използвате отделно препарат за миене, препарат за изплакване и сол, извършете следните стъпки:

1. Настройте омекотителя на водата на максимално ниво.
2. Уверете се, че контейнера за сол и отделението за препарат за изплакване са пълни.
3. Стартирайте най-късата програма с фаза изплакване, без да слагате препарат и съдове.

4. Регулирайте омекотителя за вода според твърдостта на водата във Вашия район.
5. Регулирайте отпусканото количество препарат за изплакване.

6.3 Настройка и стартиране на програма

Режим на настройка



Уредът трябва да бъде в режим на настройка за стартиране на програма.

Завъртете бутона за програмите, докато програмният маркер се подравни с програма на командното табло. Ако индикаторът за вкл./изкл. светне и индикатора за старт започне да мига, уреда е в режим настройка. Ако на командното табло не е показано това условие, натиснете и задръжте едновременно **Start** и **Delay**, докато уредът бъде в режим на настройка

Стартиране на програма без отложен старт

1. Отворете крана за вода.
2. Затворете вратичката на уреда.
3. Завъртете бутона докато програмният маркер съвпадне със символа на програмата, която искате да зададете.
 - Индикаторът за вкл./изкл. светва.
 - Индикаторът за старт започва да мига.
4. Натиснете **Start**, за да стартирате програмата.
 - Индикаторът за вкл./изкл. и индикатора за старт са включени.

Стартиране на програма с отложен старт

1. Задайте програмата
2. Натиснете **Delay**, за да отложите старта на програмата с 3 часа.
 - Индикаторът за отложен старт светва.
3. Натиснете **Start**, за да стартирате отброяване на времето.
 - Индикаторът за стартиране светва.

Отваряне на вратичката, докато уредът работи

Ако отворите вратичката уредът спира. Когато затворите вратичката, уредът продължава от момента на прекъсването.

Отмяна на отложения старт, докато отброяването работи

1. Натиснете и задръжте **Start** и **Delay** докато индикатора за старт започне да мига.
2. Натиснете **Start**, за да стартирате програмата.



Уверете се, че в дозатора за миеш препарат има препарат, преди да стартирате нова програма.

Прекратяване на програмата

1. Натиснете и задръжте **Start** и **Delay** докато индикатора за старт започне да мига.



Уверете се, че в дозатора за миеш препарат има препарат, преди да стартирате нова програма.

В края на програмата

Когато програмата приключи, →| светва. Ако не деактивирате уреда до 5 минути, всички индикатори се изключват. Това спомага за намаляване на разхода на енергия.

1. За да деактивирате уреда, завъртете бутона докато програмният маркер застане срещу индикатора за включване/изключване.
2. Затворете крана за водата.

Внимание

- Оставете чиниите да се охладят, преди да ги извадите от уреда. Горещите съдове могат лесно да се повредят.
- Изпразнете първо долната кошница, а след това горната кошница.
- Отстриани и във вратичката на уреда може да има вода. Неръждаемата стомана се охлажда по-бързо от чиниите.

7. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

7.1 Омекотител за вода

Твърдата вода съдържа голямо количество минерали и може да причини повреда на уреда и да доведе до лоши резултати при миене. Омекотителя на водата неутрализира тези минерали.

Солта за съдомиялна машина запазва омекотителя на водата чист и в добро състояние. Важно е да зададете правилното ниво на омекотителя за вода. По този начин се гарантира, че омекотителят за водата използва правилното количество сол за съдомиялна машина и вода.

7.2 Използване на сол, препарат за изплакване и препарат за миене

- Използвайте само сол, препарат за изплакване и препарат за миене за миялната машина. Използването на други продукти може да причини повреда на уреда.
- Препаратът за изплакване спомага, по време на последната фаза на изплакване, за подсушаване на съдовете без да остават засъхнали капки и петна.
- Комбинираните таблетки за миене съдържат препарат за миене, препарат за изплакване и други добавени съставки. Уверете се, че тези таблетки са приложими към твърдостта на водата във вашия район. Вземайте предвид инструкциите на опаковките на продуктите.
- Таблетките за миене не се разтварят напълно при кратки програми. За да предотвратите остатъци от препарат за миене по кухненската посуда, препоръчваме да използвате таблетките при дълги програми.



Не използвайте по-голямо количество миялен препарат от необходимото. Вижте инструкциите на опаковката на препарата.

7.3 Зареждане на кошничките



Разгледайте предоставената листовка с примери за зареждане на кошничките.

- Използвайте уреда за миене само на съдове, които са подходящи за съдомиялна машина.
- Не поставяйте в уреда предмети, изработени от дърво, рог, алуминий, олово и мед.
- Не поставяйте в уреда предмети, които могат да абсорбират вода (гъби, домакински кърпи).
- Отстранете оставащата храна от предметите.
- За да премахнете лесно останала загоряла храна, накснете тенджерите и тиганите във вода, преди да ги поставите в уреда.
- Поставяйте дълбоките съдове (чаши и тигани) с дъното нагоре.
- Уверете се, че приборите и съдовете не се слепват. Смесвайте лъжиците с други прибори.
- Уверете се, че стъклени чаши не се допират до други стъклени чаши.
- Поставете дребните предмети в кошничката за прибори.
- Поставете леките съдове в горната кошница. Уверете се, че те не се движат.
- Уверете се, че разпръскващите рамена могат да се движат свободно, преди да стартирате програмата.

7.4 Преди стартиране на програма

Уверете се, че:

- Филтрите са чисти и са правилно поставени.
- Разпръскващите рамена не са запушени.
- Предметите в кошниците са поставени правилно.
- Програмата е приложима за вида натоварване и степента на замърсяване.
- Използва се правилното количество миялен препарат.
- Има сол и препарат за изплакване за съдомиялна машина (освен ако не използвате комбинирани таблетки за миене).
- Капачката на резервоара за сол е затегната.

8. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



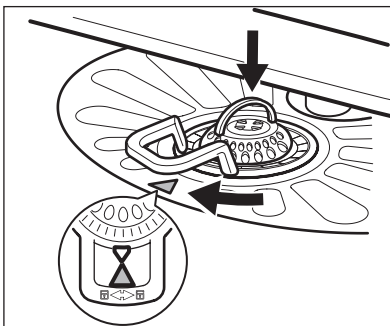
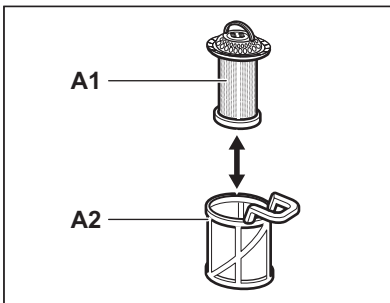
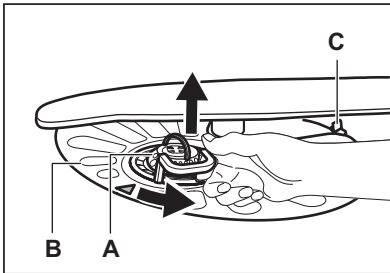
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на захранването от контакта на ел. мрежа.



Замърсените филтри и запушените разпръскващи времена понижават резултатите от миенето. Извършвайте периодични проверки и, ако е необходимо, ги почиствайте.

8.1 Почистване на филтрите



1. Завъртете филтъра (A) обратно на часовниковата стрелка и го свалете.
2. За да разглобите филтъра (A), отделете (A1) и (A2).
3. Отстранете филтъра (B).
4. Измийте филтрите с вода.
5. Преди да сложите филтър (B) обратно, се уверете, че няма останала храна или замърсявания по краищата на каналчето.
6. Уверете се, че филтър (B) е правилно поставен под 2 водача (C).
7. Монтирайте филтър (A) и го сложете отново във филтър (B). Завъртете го по часовниковата стрелка, докато щракне.



Неправилното положение на филтрите може да доведе до лоши резултати от миене и повреда на уреда.

8.2 Почистване на разпръскващите рамена

Не сваляйте разпръскващите рамена. Ако отворите на разпръскващите рамена се запушат, отстранете остатъците от замърсявания с тънък остър предмет.

8.3 Външно почистване

Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки или разтворители.

9. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Уредът не се включва или спира по време на работа.

Преди да се свържите със сервиза, вижте информацията, която следва за решение на проблема.

При някои неизправности, различни индикатори мигат последователно или периодично по едно и също време, за да покажат код за аларма.

Код за аларма	Проблем
- Индикаторът за стартиране мига непрестанно. - Индикаторът за край продължително мига по веднъж.	Уредът не се пълни с вода.
- Индикаторът за стартиране мига непрестанно. - Индикаторът за край продължително мига по два пъти.	Уредът не източва водата.
- Индикаторът за стартиране мига непрестанно. - Индикаторът за край продължително мига по три пъти.	Устройството против наводнение работи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Деактивирайте уреда, преди да извършите проверките. Завъртете бутона за програмите, докато програмният маркер съвпадне с позиция вкл./изкл.

Проблем	Възможно решение
Не можете да активирате уреда.	Уверете се, че главния щепсел е свързан към главния контакт.
	Уверете се, че няма повреден предпазител в електрическата кутия.
Програмата не се включва.	Уверете се, че уредът е заземен.
	Натиснете бутона за стартиране.
	Ако сте задали отложен старт, отменете настройката или изчакайте края на отброяването.
Уредът не се пълни с вода.	Уверете се, че кранът на водата е отворен.
	Уверете, че налягането на водоснабдяването не е прекалено ниско. За информация се обърнете към местната водоснабдителна компания.
	Уверете се, че кранът на водата не е запушен.
	Уверете се, че филтърът на маркуча за подаване на вода не е запушен.
	Уверете се, че маркуча не е прегънат или усукан.
Уредът не източва водата.	Уверете се, че канала на водата не е запушен.

Проблем	Възможно решение
	Уверете се, че отходния маркуч не е прегънат или усукан.
Устройството против наводнение работи.	Затворете крана за вода и се свържете със сервизния център.

След като проверките приключат, завъртете бутона за програмите, докато програмният маркер съвпадне с програмата, която е била активна към момента на възникване на проблема. Програмата продължава от момента на прекъсване.

Ако проблемът се появи отново, обърнете се към сервизния център.

Ако се покажат други кодове за аларма, се свържете със сервизния център.

9.1 Ако резултатите от измиването и изсушаването не са задоволителни

Бели ленти или сини пластове по стъклени чашки и съдовете

- Количеството освободен препарат за изплакване е твърде голямо. Настройте селектора за препарат за изплакване на по-ниска позиция.

- Използван е прекалено много препарат за миене.

Петна и водни капки по чашите и чиниите

- Количеството освободен препарат за изплакване не е достатъчно. Настройте селектора за препарат за изплакване на по-висока позиция.
- Причината може да е в качеството на препарата за миене.

Съдовете са мокри

- Програмата няма фаза за изсушаване или има фаза за сушене при ниска температура.
- Отделението за препарат за изплакване е празно.
- Причината може да е в качеството на препарата за изплакване.



Разгледайте "ПОМОЩ И СЪВЕТИ" за други възможни причини.

10. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Размери	Ширина / Височина / Дълбочина (мм)	596 / 818 -898 / 575
Свързване в електрическата мрежа	Вижте табелката с данни.	
	Волтаж	220 - 240 V
	Честота	50 Hz
Налягане на водоснабдяването	Мин. / макс. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Водоснабдяване ¹⁾	Студена или гореща вода ²⁾	макс. 60 °C
Вместимост	Настройки	12
Консумация на ел. енергия	"Оставена включена"	0.50 W
	"Изключена" и режим	0.50 W

¹⁾ Свържете маркуча за водоснабдяване към кран с резба 3/4 цола.

²⁾ Ако топлата вода идва от алтернативни източници на енергия (като слънчеви панели, вятърна енергия), използвайте топла вода, за да намалите консумацията.

11. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа .

Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им.

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането

на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE UPUTE	18
2. OPIS PROIZVODA	19
3. UPRAVLJAČKA PLOČA	20
4. PROGRAMI	20
5. PRIJE PRVE UPORABE	21
6. SVAKODNEVNA UPORABA	24
7. SAVJETI	26
8. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	26
9. RJEŠAVANJE PROBLEMA	28
10. TEHNIČKI PODACI	29

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.electrolux.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.RegisterElectrolux.com



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci. Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.



Opće informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

1. SIGURNOSNE UPUTE

Prije postavljanja i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

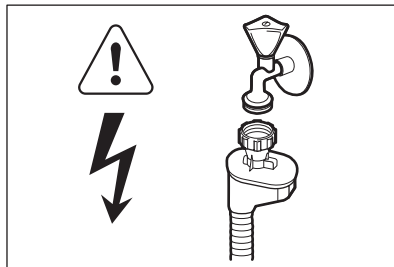
- Osobama, uključujući i djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim funkcijama ili osobama bez iskustva i znanja nikada nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Njih prilikom rukovanja uređajem mora nadzirati ili u rukovanje uređajem uputiti osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterđente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.

1.2 Postavljanje

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje isporučenih s uređajem.
- Provjerite je li uređaj postavljen ispod i blizu sigurnih konstrukcija.

Spajanje na dovod vode

- Pripazite da ne oštetite crijeva za vodu.
- Prije priključivanja uređaja na nove cijevi ili cijevi koje se dugo nisu koristile, pustite da voda teče dok nije potpuno čista.
- Prilikom prve uporabe uređaja, provjerite da nema curenja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



UPOZORENJE

Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte servis.

Električni priključak



UPOZORENJE

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti naš servis.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EU.

1.3 Upotreba

- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
 - Čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima

- Kuće za odmor (vikendice)
- Turistički apartmani u ili izvan hotela, motela i drugih vrsta smještaja
- Za čajne kuhinje u prenoćištima (tipa bed and breakfast) .



UPOZORENJE

Opasnost od ozljede, opekline, strujnog udara ili požara.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Noževe i pribor s oštrim vrhovima u košaru za pribor za jelo stavite vrhom okrenutim prema dolje ili u vodoravan položaj.
- Ne držite vrata uređaja otvorena bez nadzora kako biste spriječili pad preko njih.
- Ne sjedajte i ne stojte na otvorenim vratima.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Pri državanju se sigurnosnih uputa na ambalaži deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.

- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Na posuđu može ostati deterdžent.
- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, po red ili na njega.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.

1.4 Odlaganje

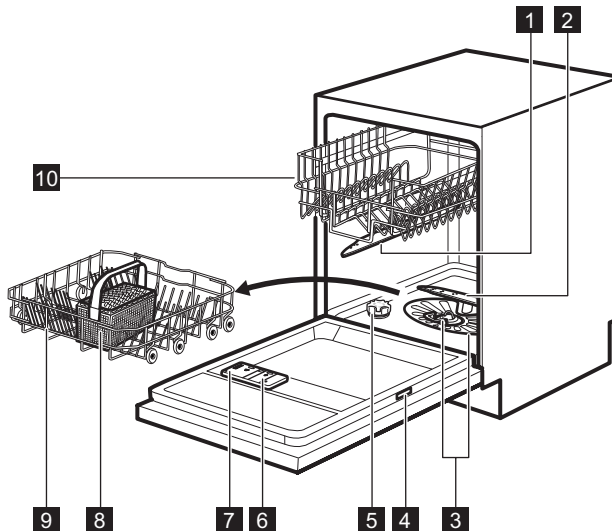


UPOZORENJE

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Odrežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

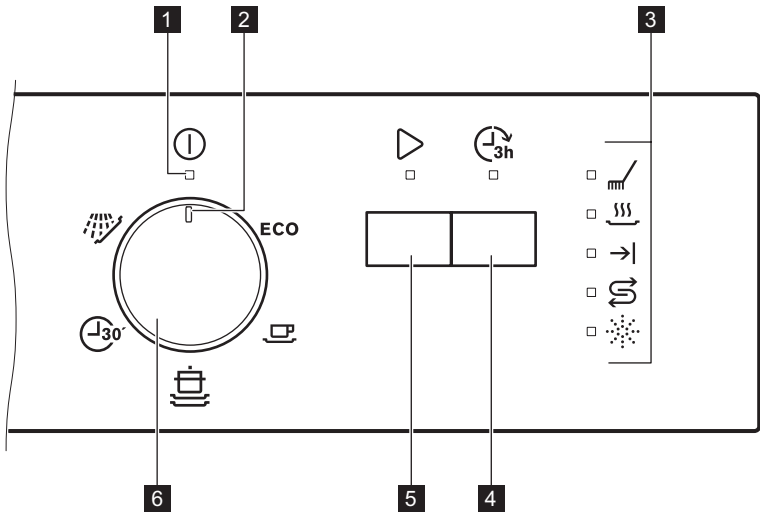
2. OPIS PROIZVODA



- 1** Gornja mlaznica
- 2** Donja mlaznica
- 3** Filtri
- 4** Nazivna pločica
- 5** Spremnik soli

- 6** Spremnik sredstva za sjaj
- 7** Spremnik za deterdžent
- 8** Košara za pribor za jelo
- 9** Donja košara
- 10** Gornja košara

3. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1

Indikator uključeno/Isključeno
- 2

Pokazivač programa
- 3

Indikatori
- 4

Delay tipka
- 5

Start tipka
- 6

Programator

Indikatori	Opis
	Indikator Faze pranja. Uključuje se kada faze pranja i faza ispiranja rade.
	Indikator faze sušenja. Uključuje se tijekom odvijanja faze sušenja.
	Indikator završetka programa.
	Indikator za sol. On je uvijek isključen dok program radi.
	Indikator sredstva za ispiranje. On je uvijek isključen dok program radi.

4. PROGRAMI

Program 1)	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
ECO 2)	Normalno zaprљano Posuđe i pribor za jelo	Predpranje Pranje 50 °C Ispiranja Sušenje	195	1.02	11

Program 1)	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
	Normalno zaprljano Posuđe i pribor za jelo	Predpranje Pranje 65 °C Ispiranja Sušenje	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16
	Jako zaprljano Posuđe, pribor za jelo, tave i po- sude	Predpranje Pranje 70 °C Ispiranja Sušenje	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
	Svježe zaprljano posuđe Posuđe i pribor za jelo	Pranje 60 °C Ispiranja	30	0.8	9
	Sve	Predpranje	14	0.1	4

1) Tlak i temperatura vode, oscilacije u napajanju električne mreže, opcije te količina posuđa mogu promijeniti vrijednosti.

2) Pomoću ovog programa možete najučinkovitije iskoristiti vodu i uštedjeti energiju za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. (Ovo je standardni program za ustanove za testiranje).

3) Ovim programom možete prati svježe zaprljano posuđe. Daje sjajne rezultate pranja u kratkom vremenu.

4) Ovaj program koristite za brzo ispiranje posuđa. Time se sprječava da se ostaci hrane zalijepe za posuđe i da iz uređaja izlaze neugodni mirisi.
Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.

Informacije za ustanove za testiranje

Za sve potrebne informacije po pitanju karakteristika testiranja pošaljite poruku elektronskom poštom:

info.test@dishwasher-production.com

Zapišite broj proizvoda (PNC) koji se nalazi na nazivnoj pločici.

5. PRIJE PRVE UPORABE

1. Provjerite odgovara li postavka omekšivača vode tvrdoći vode u vašem području. Ako nije usklađena, podesite omekšivač vode. Obratite se lokalnom distributeru vode kako biste saznali tvrdoću vode u svom području.
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Ostaci od obrade mogu se zadržati u uređaju. Pokrenite program kako iste ih uklonili. Ne koristite deterdžent i ne punite košare.

5.1 Podešavanje omekšivača vode

Tvrdoća vode			Omekšivač vode prilagođavanje	
Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarkeovi stupnjevi	Razina
47 - 50	84 - 90	8.4. - 9.0	58 - 63	10

Tvrdća vode				Omekšivač vode prilagođavanje
Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarkeovi stupnjevi	Razina
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)

1) Tvornički postavljeno.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

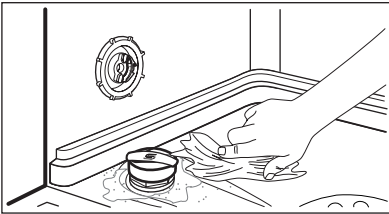
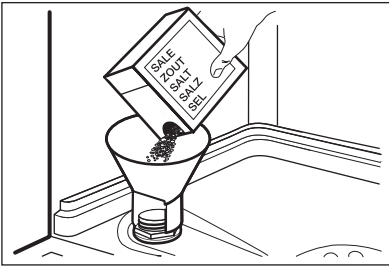
Način postavljanja razine omekšivača vode

1. Provjerite je li pokazivač programa na programatoru poravnat s indikatorom uključeno/isključeno.
2. Pritisnite i držite **Delay**. Istovremeno okrenite tipku u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu sve dok se pokazivač programa ne poravna s prvim programom.
3. Otpustite **Delay** kada indikatori pokretanja i uključeno/isključeno počnu treperiti.
4. Pritisnite **Delay**.
 - →| počinje treperiti.
5. Pritišćite **Delay** za promjenu postavke. Svaki put kada pritisnete **Delay** povećava se broj razine.
6. Za potvrdu postavke i isključenje uređaja okrećite programator sve dok se pokazivač programa ne poravna s indikatorom uključeno/isključeno.

• Indikator pokretanja i indikator uključeno/isključeno nastavljaju treperiti.

• Isprekidano treperenje →| odnosi se na trenutačno postavljenu razinu, npr. 5 treptaja + pauza + 5 treptaja = razina 5.

5.2 Punjenje spremnika za sol



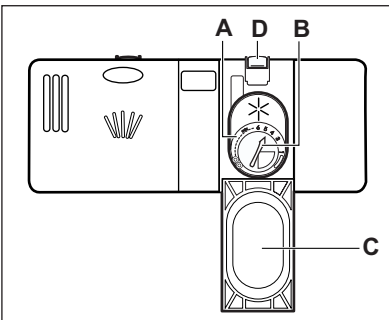
1. Okrenite poklopac u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i otvorite spremnik za sol.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Napunite spremnik za sol solju za perilicu posuđa.
4. Uklonite sol oko otvora spremnika za sol.
5. Za zatvaranje spremnika za sol okrenite poklopac u smjeru kretanja kazaljke na satu.



POZOR

Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Opasnost od korozije. Kako biste je spriječili, nakon punjenja spremnika za sol pokrenite program.

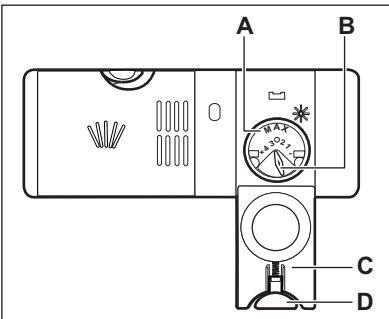
5.3 Punjenje spremnika sredstva za ispiranje



1. Pritisnite tipku za otpuštanje (D) za otvaranje poklopca (C).
2. Napunite spremnik sredstva za ispiranje (A), ne više od oznake 'max'.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje prevelike količine pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.



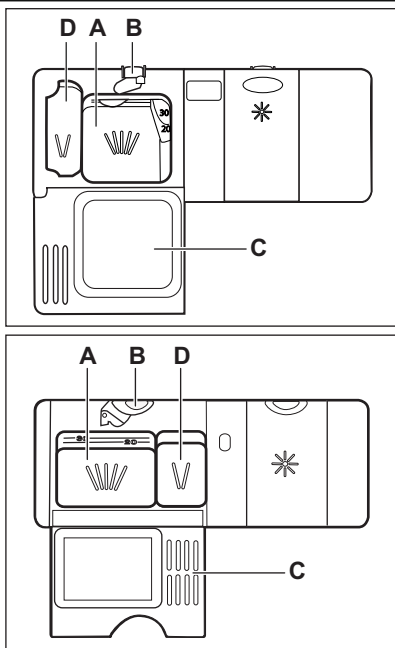
Možete okrenuti birač ispuštene količine (B) između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 ili 6 (najveća količina).



6. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.
2. Okrećite programator dok se pokazivač programa ne poravna s programom kojeg želite postaviti. Postavite program koji odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.
 - Ako je indikator soli uključen, napunite spremnik za sol.
- Ako je indikator sredstva za ispiranje uključen, napunite spremnik sredstva za ispiranje.
3. Napunite košare.
4. Dodajte deterdžent.
5. Pokrenite program.

6.1 Upotreba deterdženta



1. Pritisnite tipku (B) za otvaranje poklopca (C).
2. Stavite deterdžent u odjeljak (A).
3. Ako program pranja ima fazu pretpranja, stavite malu količinu deterdženta u spremnik (D).
4. Ako koristite deterdžent u tabletama, tabletu stavite u odjeljak (A).
5. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

6.2 Korištenje kombiniranih tableta sredstva za pranje

Kada koristite tablete koje sadrže sol i sredstvo za ispiranje, nemojte puniti spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje. Indikator sredstva za ispiranje uvijek se uključuje kada je spremnik sredstva za ispiranje prazan.

1. Omekšivač vode postavite na najnižu razinu.
2. Postavite količinu sredstva za ispiranje u najniži položaj.

Ako prekinete uporabu kombiniranih tableta s deterdžentom, a prije početka odvojene uporabe deterdženta, sredstva za ispiranje i soli za perilicu posuđa obavite sljedeće korake:

1. Postavite omekšivač vode na najvišu razinu.
2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokrenite najkraći program s fazom ispiranja, bez deterdženta i bez posuđa.
4. Omekšivač vode prilagodite tvrdoći vode u vašem području.

5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispi-
ranje.

6.3 Odabir i pokretanje programa

Način rada za postavljanje



Uređaj mora biti u načinu rada po-
stavljanje za pokretanje programa.

Okrećite programator sve dok se pokazivač pro-
grama ne poravna s programom na upravljačkoj
ploči. Ako se indikator uključeno/isključeno
uključuje, a indikator pokretanja počne treperiti,
uređaj je u načinu rada postavljanje.

Ako upravljačka ploča ne prikazuje ove uvjete,
istovremeno pritisnite i držite pritisnutim **Start** i
Delay dok uređaj ne prijeđe u način rada za po-
stavljanje

Pokretanje programa bez odgode početka

1. Otvorite slavinu.
2. Zatvorite vrata uređaja.
3. Okrećite programator dok se pokazivač pro-
grama ne poravna sa simbolom programa
kojeg želite postaviti.
 - Uključuje se indikator uključeno/isključe-
no.
 - Indikator započinje treperiti.
4. Pritisnite **Start** za pokretanje programa.
 - Uključeni su indikator uključeno/isključeno
i indikator pokretanja.

Pokretanje programa s odgodom početka

1. Postavite program
2. Pritisnite **Delay** za odgodu početka programa
pranja za 3 sata.
 - Indikator odgode se uključuje.
3. Pritisnite **Start** za pokretanje odbrojavanja.
 - Indikator pokretanja se uključuje.

Otvaranje vrata dok uređaj radi

Ako otvorite vrata, uređaj se zaustavlja. Kada za-
tvorite vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u
kojoj je prekinuo rad.

Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

1. Pritisnite i držite pritisnutim **Start** i **Delay** sve
dok indikator pokretanja započne treperiti.
2. Pritisnite **Start** za pokretanje programa.



Prije pokretanja novog programa
provjerite nalazi li se deterđžent u
spremniku za deterđžent.

Otkazivanje programa

1. Pritisnite i držite pritisnutim **Start** i **Delay** sve
dok indikator pokretanja započne treperiti.



Prije pokretanja novog programa
provjerite nalazi li se deterđžent u
spremniku za deterđžent.

Po završetku programa

Kada program završi, uključuje se →| . Ako
uređaj ne isključite u roku od 5 minuta, svi in-
dikatori se gase. To pomaže u smanjenju po-
trošnje energije.

1. Za isključivanje uređaja okrećite tipku sve
dok se pokazivač programa ne poravna s in-
dikatorom uključeno/isključeno.
2. Zatvorite slavinu.

Važno

- Pustite da se posuđe ohladi prije nego ga iz-
vadite iz uređaja. Vruće posuđe može se lako
oštetiti.
- Najprije ispraznite predmete iz donje košare,
zatim iz gornje košare.
- Na stranicama i na vratima uređaja može biti
vode. Nehrđajući čelik hladi se brže od posu-
đa.

7. SAVJETI

7.1 Omekšivač vode

Tvrda voda sadrži visoku količinu minerala koji mogu uzrokovati oštećenje uređaja i loše rezultate pranja. Omekšivač vode neutralizira te minerale.

Sol za perilicu posuđa održava omekšivač vode čistim i u dobrim uvjetima. Važno je postaviti pravu razinu omekšivača vode. To osigurava da omekšivač vode koristi ispravnu količinu soli za perilicu posuđa i vode.

7.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Sredstvo za ispiranje, tijekom zadnje faze ispiranja, pomaže u sušenju posuđa bez crtica i mrlja.
- Kombinirane tablete za pranje sadrže deterdžent, sredstvo za ispiranje i ostale dodatke. Provjerite jesu li te tablete prikladne za tvrdoću vode u vašem području. Pogledajte upute na pakiranju proizvoda.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranje.



Nemojte koristiti više od točne količine deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

7.3 Punjenje košara



Pogledajte isporučeni letak s primjerima punjenja košara.

- Uređaj koristite isključivo za pranje predmeta namijenjenih za pranje u perilici.
- U uređaj ne stavljajte predmete od drveta, roga, aluminijske, kositra i bakra.
- Nemojte u uređaj stavljati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Uklonite preostalu hranu s predmeta.
- Za lakše uklanjanje zagorjele hrane, namočite lonce i tave prije nego što ih stavite u uređaj.
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Provjerite da se pribor i posuđe međusobno ne preklapa. Žlice pomiješajte s drugim priborom.
- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
- Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se ne miče.
- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

7.4 Prije pokretanja programa

Provjerite sljedeće:

- Filtri su čisti i pravilno postavljeni.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Položaj predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.
- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.
- U uređaju ima soli i sredstava za ispiranje za perilice posuđe (osim ako ne upotrebljavate kombinirane tablete s deterdžentom).
- Poklopac spremnika za sol je čvrst.

8. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



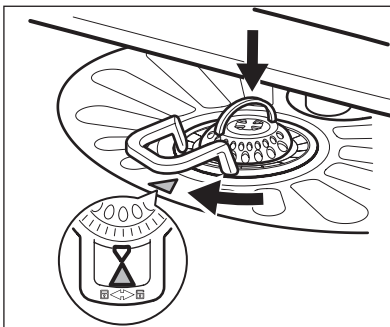
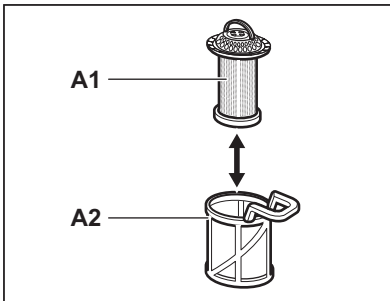
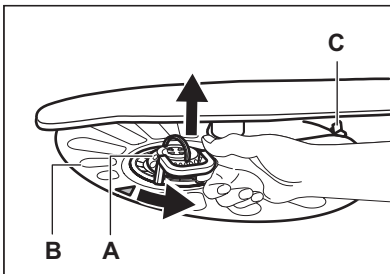
UPOZORENJE

Prije održavanja, isključite uređaj i izvučite utikač iz utičnice električne struje.



Nečisti filtri i začepljene mlaznice smanjuju rezultate pranja. Redovno ih provjeravajte i ako je potrebno očistite ih.

8.1 Čišćenje filtera



1. Okrenite filter (A) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.
2. Za rastavljanje filtra (A), razdvojite (A1) i (A2).
3. Uklonite filter (B).
4. Operite filtre vodom.
5. Prije vraćanja filtra (B), provjerite da nema ostataka hrane ili prljavštine na rubu sifona ili oko njega.
6. Provjerite je li filter (B) ispravno postavljen ispod 2 vodilice (C).
7. Sastavite filter (A) i vratite na mjesto u filter (B). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



Neispravan položaj filtera može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

8.2 Čišćenje mlaznica

Ne uklanjajte mlaznice.

Ako se otvori u mlaznicama začepe, uklonite ostatke zaprljanja tankim ostrim predmetom.

8.3 Vanjsko čišćenje

Obrišite uređaj vlažnom mekom krpom.

Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

9. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Prije nego što kontaktirate servis pogledajte sljedeće informacije kako biste našli rješenje problema.

Kod nekih problema, neki indikatori istovremeno stalno ili isprekidano trepere kako bi pokazali kod alarma.

Kod alarma	Problem
- Indikator pokretanja neprekidno treperi. - Indikator kraja programa povremeno 1 put zatreperi.	Uređaj se ne puni vodom.
- Indikator pokretanja neprekidno treperi. - Indikator kraja programa povremeno zatreperi 2 puta.	Uređaj ne izbacuje vodu.
- Indikator pokretanja neprekidno treperi. - Indikator kraja programa povremeno zatreperi 3 puta.	Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.



UPOZORENJE

Prije kontrole isključite uređaj. Okrećite programator dok pokazivač programa ne bude poravnat s indikatorom uključeno/isključeno.

Problem	Moguće rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu.
	Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.
Program ne započinje s radom.	Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.
	Pritisnite tipku start.
	Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.
Uređaj se ne puni vodom.	Provjerite je li slavina otvorena.
	Provjerite da tlak dovoda vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.
	Provjerite da slavina nije začepljena.
	Provjerite da filter u dovodnom crijevu nije začepljen.
	Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uređaj ne izbacuje vodu.	Provjerite da sifon nije začepljen.
	Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.	Zatvorite slavinu i kontaktirajte servis.

Nakon završetka kontrole okrenite programator tako da se pokazuje program poravna s programom koji je bio u radu kada se problem pojavio. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.

Ako i dalje dolazi do kvara, kontaktirajte servis. Ako se pojavi neki drugi kod alarma, kontaktirajte servis.

9.1 Ako rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Postavite birač sredstva za ispiranje u niži položaj.

- Količina deterdženta bila je prevelika.

Osušene kapljice vode ostaju na čašama i posuđu

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Postavite birač sredstva za ispiranje u viši položaj.
- Uzrok može biti kvaliteta deterdženta.

Posuđe je mokro

- Program nema fazu sušenja ili ima fazu sušenja na niskoj temperaturi.
- Spremnik sredstva za ispiranje je prazan.
- Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.



Ostale moguće uzroke potražite u poglavlju 'SAVJETI I PREPORUKE'.

10. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina / Visina / Dubina (mm)	596 / 818 -898 / 575
Spajanje na električnu mrežu	Pogledajte natpisnu pločicu.	
	Napon	220 - 240 V
	Frekvencija	50 Hz
Tlak dovoda vode	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dovod vode ¹⁾	Hladna ili topla voda ²⁾	maks. 60 °C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	12
Potrošnja energije	Uključen	0.50 W
	Isključen	0.50 W

¹⁾ Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s navojem 3/4".

²⁾ Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr., solarni paneli, energija vjetra), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

11. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom .

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.

Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i

elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	31
2. POPIS SPOTŘEBIČE	32
3. OVLÁDACÍ PANEL	33
4. PROGRAMY	34
5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	34
6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ	37
7. TIPY A RADY	39
8. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA	39
9. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	40
10. TECHNICKÉ INFORMACE	42

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.RegisterElectrolux.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali.

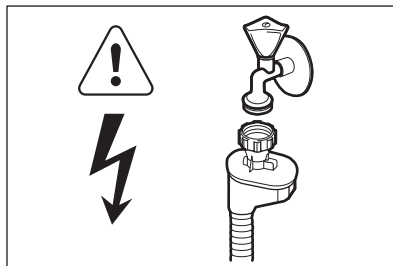
1.2 Instalace

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod nebo vedle bezpečných konstrukcí.

Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

- Přívodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte servisní středisko, aby vám přívodní hadici vyměnilo.

Připojení k elektrické síti



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřými rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnicí EEC.

1.3 Použití spotřebiče

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
 - Kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - Farmářské domy
 - Pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení
 - Penziony a ubytovny.



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Nože a další nástroje s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů nebo vodorovně.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená bez dozoru, aby na ně nikdo nespádl.
- Na otevřená dvířka si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení mycího prostředku.

- Nepijte ani si nehrajte s vodou ve spotřebiči.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí mohou být zbytky mycího prostředku.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka spotřebiče, může dojít k uvolnění horké páry.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.

1.4 Likvidace

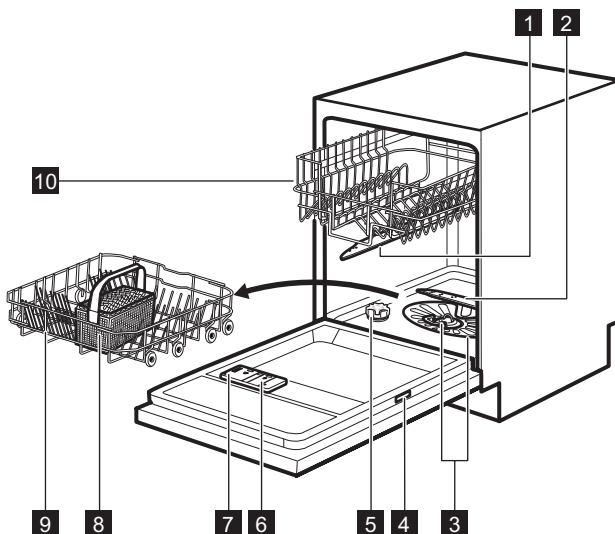


UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

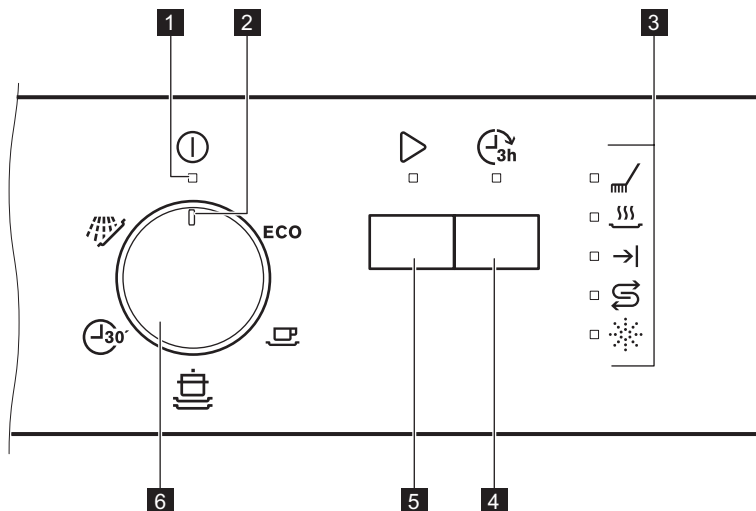
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

2. POPIS SPOTŘEBIČE



- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1 Horní ostříkovací rameno | 6 Dávkovač leštidla |
| 2 Dolní ostříkovací rameno | 7 Dávkovač mycího prostředku |
| 3 Filtry | 8 Košíček na přibory |
| 4 Typový štítek | 9 Dolní koš |
| 5 Zásobník na sůl | 10 Horní koš |

3. OVLÁDACÍ PANEL



- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1 Kontrolka Zap/Vyp | 4 Tlačítko Delay |
| 2 Ukazatel programu | 5 Tlačítko Start |
| 3 Kontrolky | 6 Volič programů |

Kontrolky	Popis
	Kontrolka mycí fáze. Rozsvítí se, když probíhá mycí nebo oplachovací fáze.
	Kontrolka sušicí fáze. Rozsvítí se během fáze sušení.
	Kontrolka konce programu.
	Kontrolka množství soli. Nikdy v průběhu programu nesvítí.
	Kontrolka stavu leštidla. Nikdy v průběhu programu nesvítí.

4. PROGRAMY

Program 1)	Stupeň znečištění Druh náplně	Fáze programu	Délka (min)	Energie (kWh)	Voda (l)
ECO 2)	Normálně znečištěné Nádobí a přístroje	Předmytí Mytí 50 °C Oplachy Sušení	195	1.02	11
	Normálně znečištěné Nádobí a přístroje	Předmytí Mytí 65 °C Oplachy Sušení	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16
	Velmi znečištěné Nádobí, přístroje, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 70 °C Oplachy Sušení	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
	Čerstvě znečištěné Nádobí a přístroje	Mytí 60 °C Oplach	30	0.8	9
	Vše	Předmytí	14	0.1	4

1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, na zvolených funkcích a na množství nádobí.

2) Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně znečištěného nádobí a přístrojů. (Jedná se o standardní program pro zkušební.)

3) U tohoto programu můžete umýt čerstvě znečištěné nádobí. Tento program nabízí dobré výsledky mytí při krátké době programu.

4) Pomocí tohoto programu nádobí rychle opláchnete. Zabráníte tak přilepení zbytků jídla na nádobí a nepříjemnému zápachu vycházejícímu ze spotřebiče.
Pro tento program nepoužívejte mycí prostředek.

Informace pro zkušební

Pro všechny potřebné informace ohledně testu výkonnosti zašlete e-mail na:

info.test@dishwasher-production.com

Poznamenejte si výrobní číslo (PNC) uvedené na typovém štítku.

5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ujistěte se, zda nastavený stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody ve vaší oblasti. Pokud ne, nastavte změkčovač vody. Přesný stupeň tvrdosti vody ve vaší oblasti zjistíte u místního vodárenského podniku.
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Během provozu mohou ve spotřebiči zůstat zbytky. Odstraníte je spuštěním libovolného programu. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nic do košů.

5.1 Seřízení změkčovače vody

Tvrdość vody				Změkčovač vody nastavení
Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Úroveň
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾

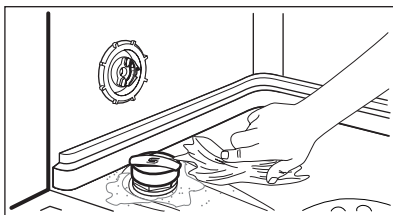
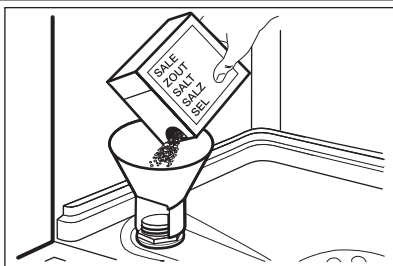
1) Výchozí nastavená poloha.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

Nastavení stupně změkčovače vody

1. Ujistěte se, že je ukazatel na voliči nastavený do polohy kontrolky Zap/Vyp.
2. Stiskněte a podržte **Delay**. Současně otočte voličem proti směru hodinových ručiček a nastavte ukazatel programu do polohy prvního programu.
3. Uvolněte **Delay**, když začne kontrolka Start a kontrolka Zap/Vyp blikat.
4. Stiskněte **Delay**.
 - Začne blikat → |.
- Kontrolka Start a kontrolka Zap/Vyp nadále blikají.
- Přerušované blikání → | značí aktuálně nastavený stupeň, např. 5 bliknutí + pauza + 5 bliknutí = stupeň 5.
5. Opětovným stisknutím **Delay** změňte nastavení. Každým stisknutím **Delay** se zvýší číslo stupně.
6. Nastavení potvrdíte a spotřebič vypnete otáčením voliče programů tak, aby byl ukazatel programu nastaven do polohy kontrolky Zap/Vyp.

5.2 Plnění zásobníku na sůl



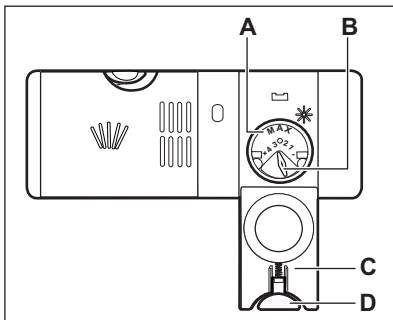
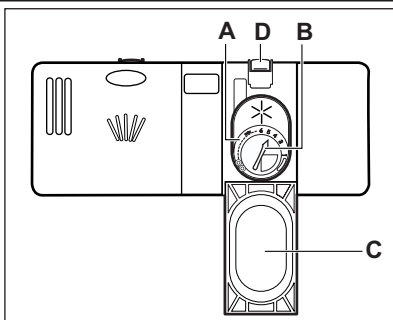
1. Otočením víčka směrem doleva otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník na sůl solí do myčky.
4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.
5. Otočením víčka směrem doprava zásobník na sůl zavřete.



POZOR

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikát voda nebo sůl. Nebezpečí koroze. Po naplnění zásobníku na sůl ji zabráníte spuštěním programu.

5.3 Plnění dávkovače leštidla



1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (D) a otevřete víčko (C).
2. Naplňte dávkovač leštidla (A), maximálně však po značku „MAX“.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

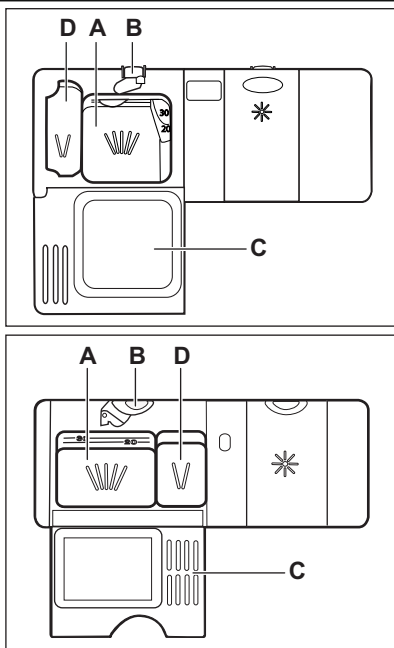


Voličem můžete nastavit dávkované množství (B) jeho otočením do polohy 1 (nejmenší množství) až 4 nebo 6 (největší množství).

6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Otočte voličem a nastavte ukazatel programu na program, který chcete zvolit. Nastavte a správný program pro daný druh náplně a stupeň znečištění.
 - Pokud kontrolka stavu soli svítí, doplňte zásobník na sůl.
- Pokud kontrolka stavu leštidla svítí, doplňte dávkovač leštidla.
3. Naplňte koše.
4. Přidejte mycí prostředek.
5. Spusťte program.

6.1 Použití mycího prostředku



1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (B) a otevřete víčko (C).
2. Mycím prostředkem naplňte komoru (A).
3. Pokud program zahrnuje fázi předmytí, přidejte trochu mycího prostředku do komory (D).
4. Pokud používáte mycí tablety, vložte tabletu do komory (A).
5. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

6.2 Použití kombinovaných mycích tablet

Když používáte tablety, které obsahují sůl a leštidlo, zásobník na sůl a dávkovač leštidla neplňte. Kontrolka stavu leštidla se rozsvítí vždy, když je dávkovač leštidla prázdný.

1. Nastavte změkčovač vody na nejnižší stupeň.
2. Nastavte dávkovač leštidla do nejnižší polohy.
3. Spusťte nejkratší program s oplachovací fází bez mycího prostředku a bez nádoby.
4. Nastavte změkčovač vody podle tvrdosti vody ve vaší oblasti.
5. Seřďte dávkování leštidla.

Chcete-li použít kombinované mycí tablety před tím, než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl do myčky a leštidlo, postupujte následovně:

6.3 Nastavení a spuštění programu

Režim nastavení



Spotřebič musí být při spuštění programu v režimu nastavení.

Otočte voličem programů a nastavte ukazatel programu na požadovaný program na ovládacím panelu. Pokud se rozsvítí kontrolka Zap/Vyp a kontrolka Start začne blikat, spotřebič se nachází v režimu nastavení.

Pokud se na ovládacím panelu nezobrazí tento stav, současně stiskněte a podržte **Start** a **Delay**, dokud se spotřebič nepřepne do režimu nastavení.

Spuštění programu bez odloženého startu

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zavřete dvířka spotřebiče.
3. Otočte voličem a nastavte ukazatel programu na symbol programu, který chcete zvolit.
 - Rozsvítí se kontrolka Zap/Vyp.
 - Kontrolka Start začne blikat.
4. Stiskněte **Start** ke spuštění programu.
 - Kontrolka Zap/Vyp a kontrolka Start se rozsvítí.

Spuštění programu s odloženým startem

1. Nastavte program.
2. Stisknutím tlačítka **Delay** odložíte spuštění programu o tři hodiny.
 - Rozsvítí se kontrolka odloženého startu.
3. Stiskněte **Start** ke spuštění odpočtu.
 - Rozsvítí se kontrolka Start.

Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Otevřením dvířek zastavíte chod spotřebiče. Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.

Zrušení odloženého startu během jeho odpočítávání

1. Stiskněte a podržte **Start** a **Delay**, dokud nezačne blikat kontrolka Start.
2. Stiskněte **Start** ke spuštění programu.



Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

Zrušení programu

1. Stiskněte a podržte **Start** a **Delay**, dokud nezačne blikat kontrolka Start.



Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

Na konci programu

Po dokončení programu se rozsvítí **→|**. Pokud spotřebič nevypnete během pěti minut, všechny kontroly zhasnou. Snižuje se tak spotřeba energie.

1. Spotřebič vypnete otočením voliče tak, aby byl ukazatel programu nastavený do polohy kontrolky Zap/Vyp.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.

Důležité upozornění

- Nádobí před vyjmutím ze spotřebiče nechte vychladnout. Horké nádoby se snadněji poškodí.
- Nejprve vyjměte nádoby z dolního koše, a potom z koše horního.
- Na stěnách a dvířkách spotřebiče může být voda. Nerezový povrch chladne rychleji než nádoby.

7. TIPY A RADY

7.1 Změkčovač vody

Tvrdá voda obsahuje velké množství minerálů, které mohou způsobit poškození spotřebiče a špatné výsledky mytí. Změkčovač vody tyto minerály neutralizuje.

Sůl do myčky udržuje změkčovač vody čistý a v dobrém stavu. Je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody. Zajistíte tak, že změkčovač vody bude používat správné množství soli do myčky a vody.

7.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- Leštidlo během poslední oplachovací fáze umožňuje usušení nádobí bez šmouh a skvrn.
- Kombinované tablety obsahují mycí prostředek, leštidlo a další přísady. Ujistěte, že jsou tyto tablety vhodné pro tvrdost vody ve vaší oblasti. Řiďte se pokyny na balení výrobků.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.



Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.

7.3 Plnění košů



Viz příložený leták s příklady plnění košů.

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které je bezpečné mýt v myčce.

- Do spotřebiče nekládejte předměty vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku mědi nebo cínu.
- Nevládejte do spotřebiče předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte zbytky jídla.
- Připálené zbytky jídel snadno odstraníte, když hrnce a pánve necháte před vložením do spotřebiče odmočit ve vodě.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Dbejte na to, aby se nádobí nebo přístroje nelepily k sobě. Lžíce smíchejte s ostatními přístroji.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Malé kusy nádobí vložte do košíčku na příbory.
- Lehké kusy nádobí vložte do horního koše. Zajistěte, aby se jednotlivé kusy nádobí nehybaly.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ošťikovací ramena mohou volně otáčet.

7.4 Před spuštěním programu

Zkontrolujte, zda:

- Filtry jsou čisté a správně nainstalované.
- Ošťikovací ramena nejsou zanesená.
- Rozmístění nádobí v koších je správné.
- Program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň znečištění.
- Používá se správné množství mycího prostředku.
- Je doplněna sůl do myčky a leštidlo (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety).
- Víčko zásobníku na sůl je dotažené.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



UPOZORNĚNÍ

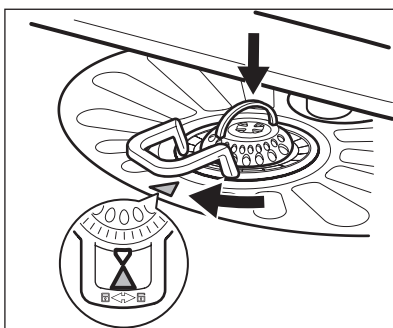
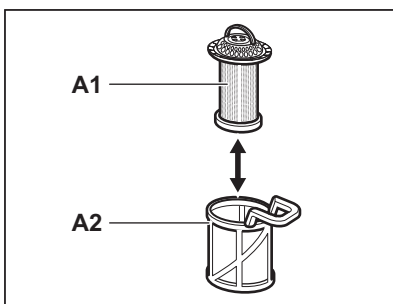
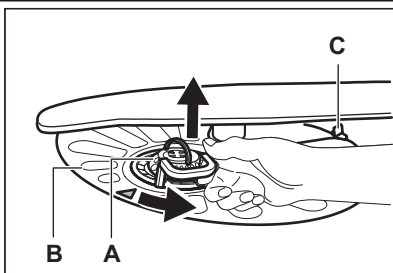
Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



Zanesené filtry a ucpaná ošťikovací ramena snižují výsledky mytí.

Pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

8.1 Čištění filtrů



1. Otočte filtrem (A) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.
2. Filtř (A) rozmontujte oddělením částí (A1) a (A2).
3. Vyjměte filtř (B).
4. Filtry vyčistěte vodou.
5. Než vložíte filtř (B) zpět, zkontrolujte, zda ve sběrné jímcce nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídel a nečistot.
6. Filtř (B) musí být správně umístěn pod dvěma úchytkami (C).
7. Sestavte filtř (A) vložte jej zpět na jeho místo ve filtř (B). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



Nesprávné umístění filtrů může mít z následek špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

8.2 Čištění ostřikovacích ramen

Ostřikovací ramena nevyjímejte. Jestliže se otvory v ostřikovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je úzkým špičatým předmětem.

8.3 Čištění vnějších ploch

Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátky nebo rozpouštědla.

9. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje.

Před kontaktováním servisního střediska se pokuste závadu odstranit sami pomocí níže uvedených informací.

U některých potíží blikají různé kontrolky nepřetržitě nebo přerušovaně, a signalizují tak výstražný kód.

Výstražný kód	Problém
- Kontrolka Start nepřetržitě bliká. - Kontrolka konce programu jednou přerušovaně zabliká.	Spotřebič se neplní vodou.
- Kontrolka Start nepřetržitě bliká. - Kontrolka konce programu dvakrát přerušovaně zabliká.	Spotřebič nevypouští vodu.
- Kontrolka Start nepřetržitě bliká. - Kontrolka konce programu třikrát přerušovaně zabliká.	Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.



UPOZORNĚNÍ

Před kontrolou spotřebič vypněte. Otočte voličem programů a nastavte ukazatel programu do polohy kontrolky Zap/Vyp.

Problém	Možné řešení
Nelze zapnout spotřebič.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky.
	Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
Nespustil se program.	Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.
	Stiskněte tlačítko Start.
	Pokud je nastavený odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.
Spotřebič se neplní vodou.	Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.
	Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.
	Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.
	Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.
	Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že není zanesený sifon.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.	Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Pro dokončení kontroly otočte voličem programů tak, aby byl ukazatel programu nastaven do polohy programu, během jehož chodu došlo k potíží. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko. Pokud jsou signalizovány jiné výstražné kódy, kontaktujte autorizované servisní středisko.

9.1 Pokud není nádobí dostatečně umyté nebo usušené

Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah

- Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Nastavte volič leštidla na nižší stupeň.
- Nadměrné množství mycího prostředku.

Skvrny a zaschlé vodní kapky na sklenicích a nádobí

- Uvolňuje se příliš malé množství leštidla. Nastavte volič leštidla na vyšší stupeň.

- Příčinou může být kvalita mycího prostředku.

Nádobí je vlhké

- Program neobsahuje sušicí fázi nebo obsahuje pouze sušicí fázi při nízké teplotě.
- Dávkový leštidla je prázdný.
- Příčinou může být kvalita leštidla.



Ostatní možné příčiny viz „RADY A TIPY“.

10. TECHNICKÉ INFORMACE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka (mm)	596 / 818 -898 / 575
Připojení k elektrické síti	Viz typový štítek.	
	Napětí	220 - 240 V
	Frekvence	50 Hz
Tlak přívodu vody	Min. / max. (bar / MPa)	(0,5 / 0,05) / (8 / 0,8)
Přívod vody ¹⁾	Studená nebo teplá voda ²⁾	max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	12
Příkon	Režim zapnuto	0.50 W
	Režim vypnuto	0.50 W

¹⁾ Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

²⁾ Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární panely, větrná energie), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

11. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem .

Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické

spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

INHALT

1. SICHERHEITSHINWEISE	44
2. GERÄTEBESCHREIBUNG	46
3. BEDIENTELD	47
4. PROGRAMME	48
5. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME	48
6. TÄGLICHER GEBRAUCH	51
7. TIPPS UND HINWEISE	53
8. REINIGUNG UND PFLEGE	54
9. FEHLERSUCHE	55
10. TECHNISCHE DATEN	57

WIR DENKEN AN SIE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Electrolux Gerät entschieden haben. Sie haben ein Produkt gewählt, hinter dem eine jahrzehntelange professionelle Erfahrung und Innovation steht. Bei der Entwicklung dieses großartigen und eleganten Geräts haben wir an Sie gedacht. So haben Sie bei jedem Gebrauch die Gewissheit, dass Sie stets großartige Ergebnisse erzielen werden.

Willkommen bei Electrolux.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu erhalten:

www.electrolux.com



Ihr erworbenes Produkt zu registrieren, um den besten Service dafür zu gewährleisten:

www.RegisterElectrolux.com



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu erwerben:

www.electrolux.com/shop

KUNDENDIENST UND -BETREUUNG

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden (diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild): Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.



Warnungs-/ Sicherheitshinweise.



Allgemeine Hinweise und Ratschläge



Hinweise zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und Beschädigungen durch unsachgemäße Montage. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung griffbereit auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen



WARNUNG!

Es besteht Erstickungsgefahr, Risiko von Verletzungen oder permanenten Behinderungen.

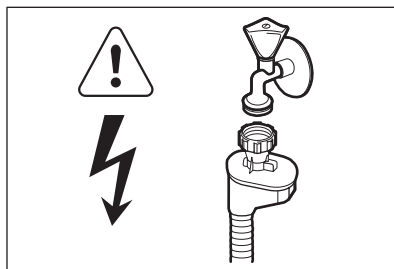
- Lassen Sie keine Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen dieses Gerät benutzen. Solche Personen müssen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Alle Verpackungsmaterialien von Kindern fernhalten.
- Halten Sie alle Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.

1.2 Montage

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann, und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C absinkt.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unter und an angrenzenden sicheren Konstruktionen montiert ist.

Wasseranschluss

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Achten Sie darauf, dass beim ersten Gebrauch des Geräts keine Undichtheiten vorhanden sind.
- Der Wasserzulaufschlauch verfügt über ein Sicherheitsventil und eine Umman- telung mit einem innenliegenden Netzkabel.



WARNUNG!

Gefährliche Spannung.

- Ziehen Sie den Netzstecker sofort aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an den Kundendienst.

Elektrischer Anschluss



WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich andernfalls an eine Elektrofachkraft.
- Das Gerät darf ausschließlich an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.

- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie dies durch unseren Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät von der Spannungsversorgung zu trennen. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

1.3 Gebrauch

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
 - Bauernhöfe
 - Für Gäste in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
 - In Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten.



WARNUNG!

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Brandgefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie Messer und Besteck mit scharfen Spitzen mit der Spitze nach

unten in den Besteckkorb oder legen Sie sie waagerecht in das Gerät.

- Lassen Sie die Gerätetür nicht ohne Beaufsichtigung offen stehen, damit von der Tür keine Stolpergefahr ausgeht.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.
- Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Gerät und verwenden Sie es nicht zum Spielen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Es könnte sich noch Reinigungsmittel auf dem Geschirr befinden.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Programms öffnen.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.

1.4 Entsorgung

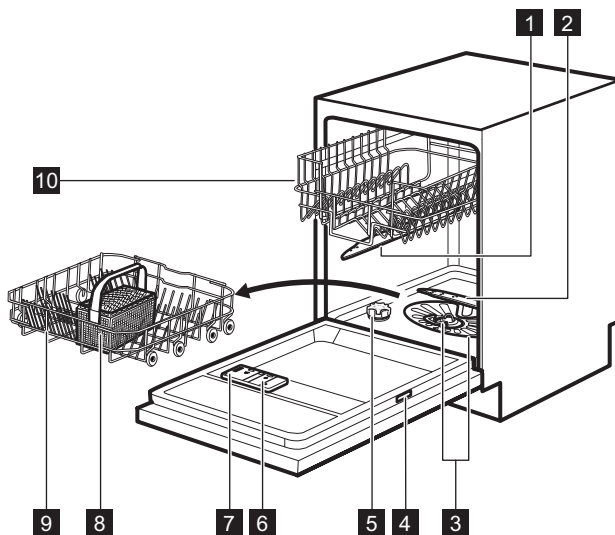


WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

2. GERÄTEBESCHREIBUNG



1 Oberer Sprüharm

2 Unterer Sprüharm

3 Filter

4 Typenschild

5 Salzbehälter

6 Klarspülmittel-Dosierer

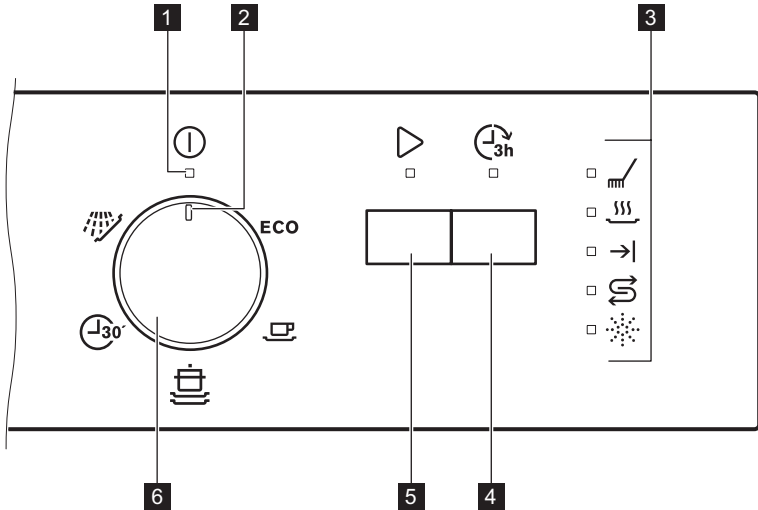
7 Reinigungsmittelbehälter

8 Besteckkorb

9 Unterkorb

10 Oberkorb

3. BEDIENFELD



1 Kontrolllampe „Ein/Aus“

2 Referenzmarkierung

3 Kontrolllampen

4 Taste „Delay“

5 Taste „Start“

6 Programmwahlschalter

Kontroll-lampen	Beschreibung
	Kontrolllampe „Hauptspülgang“. Leuchtet während des Hauptspülgangs und in der Klarspülphase.
	Kontrolllampe „Trocknen“. Leuchtet während der Trocknungsphase.
	Kontrolllampe „Programmende“.
	Kontrolllampe „Salz“. Leuchtet NICHT während des Programmbetriebs.
	Kontrolllampe „Klarspülmittel“. Leuchtet NICHT während des Programmbetriebs.

4. PROGRAMME

Pro- gramm 1)	Verschmut- zungsgrad Beladung	Programm- phasen	Dauer (Min.)	Energie- ver- brauch (kWh)	Wasser (l)
ECO 2)	Normal ver- schmutzt Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang 50 °C Spülgänge Trocknen	195	1.02	11
	Normal ver- schmutzt Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang 65 °C Spülgänge Trocknen	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16
	Stark ver- schmutzt Geschirr, Be- steck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang 70 °C Spülgänge Trocknen	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
 3)	Vor kurzem benutztes Ge- schirr Geschirr und Besteck	Hauptspülgang 60 °C Spülgang	30	0.8	9
 4)	Alle	Vorspülen	14	0.1	4

1) Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Werte verändern.

2) Dieses Programm gewährleistet den wirtschaftlichsten Wasser- und Energieverbrauch für normal verschmutztes Geschirr und Besteck. (Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute.)

3) Mit diesem Programm können Sie vor kurzem benutztes Geschirr spülen. Sie erhalten gute Spülergebnisse in kurzer Zeit.

4) Verwenden Sie dieses Programm zum schnellen Abspülen des Geschirrs. Damit wird vermieden, dass sich Essensreste am Geschirr festsetzen und unangenehme Gerüche aus dem Gerät entweichen.
Verwenden Sie für dieses Programm kein Reinigungsmittel.

Informationen für Prüfinstitute

Möchten Sie Informationen zum Leistungstest erhalten, schicken Sie eine E-Mail an:

info.test@dishwasher-production.com

Notieren Sie die Produktnummer (PNC), die Sie auf dem Typenschild finden.

5. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärters der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht. Stellen Sie ihn

bei Bedarf entsprechend ein. Wenden Sie sich an Ihr örtliches Wasserversor-

- gungsunternehmen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren.
- Füllen Sie den Salzbehälter.
 - Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer mit Klarspülmittel.
 - Drehen Sie den Wasserhahn auf.
 - Möglicherweise haben sich im Gerät Verarbeitungsrückstände angesammelt. Starten Sie ein Programm, um diese zu entfernen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.

5.1 Einstellen des Wasserenthärters

Wasserhärte			Wasserenthärter-Einstellung	
Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Stufe
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾

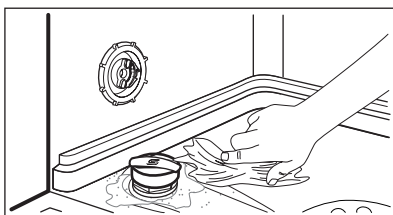
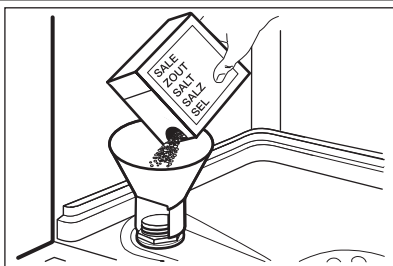
¹⁾ Werkseinstellung.

²⁾ Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

Einstellen der Wasserenthärterstufe

- Drehen Sie den Programmwahlschalter, bis die Referenzmarkierung auf die Position „Ein/Aus“ zeigt.
- Halten Sie **Delay** gedrückt. Drehen Sie gleichzeitig den Programmwahlschalter entgegen dem Uhrzeigersinn, bis die Referenzmarkierung auf das erste Programm zeigt.
- Lassen Sie die Taste „**Delay**“ los, wenn die Kontrolllampen „Start“ und „Ein/Aus“ zu blinken beginnen.
- Drücken Sie **Delay**.
 - | beginnt zu blinken.
- Die Kontrolllampen „Start“ und „Ein/Aus“ blinken weiterhin.
- Die Anzahl der Blinkzeichen von →| zeigt die aktuelle Einstellung an, z. B. 5 Blinkzeichen + Pause + 5 Blinkzeichen = Stufe 5.
- Drücken Sie die Taste „**Delay**“ wiederholt, um die Einstellung zu ändern. Mit jedem Tastendruck von „**Delay**“ erhöht sich die Härtestufe.
- Um die Einstellung zu bestätigen und das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Wahlschalter, bis die Referenzmarkierung auf die Position „Ein/Aus“ zeigt.

5.2 Befüllen des Salzbehälters



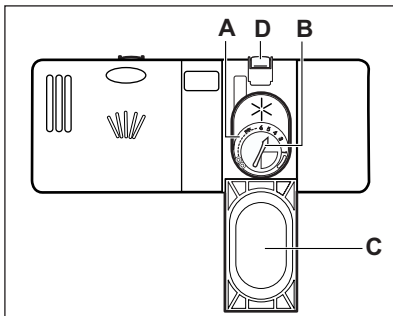
1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie den Salzbehälter.
2. Füllen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (nur beim ersten Mal).
3. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.
5. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.



VORSICHT!

Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Korrosionsgefahr. Starten Sie ein Programm, nachdem Sie den Salzbehälter befüllt haben, um die Korrosion zu vermeiden.

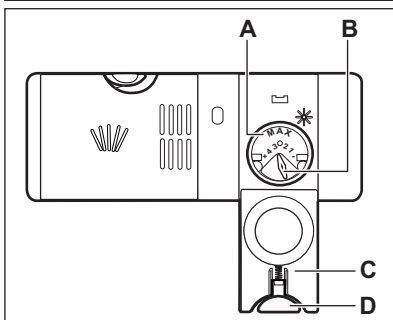
5.3 Befüllen des Klarspülmittel-Dosierers



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (D), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer (A) nicht über die Marke „max“ hinaus.
3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.



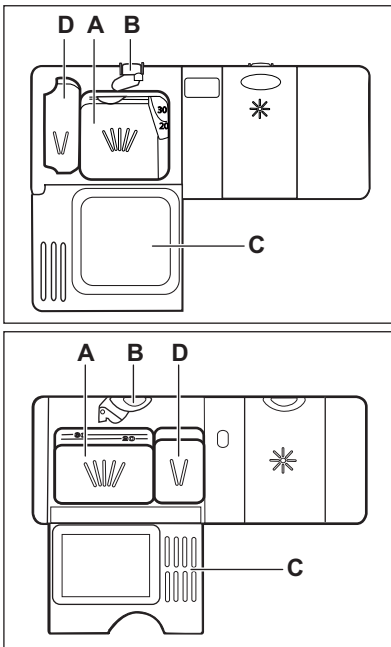
Sie können den Wahlschalter der Freigabemenge (B) zwischen Position 1 (geringste Menge) und Position 4 oder 6 (größte Menge) einstellen.



6. TÄGLICHER GEBRAUCH

1. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
2. Drehen Sie den Programmwahlschalter, bis die Referenzmarkierung auf das gewünschte Programm zeigt. Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein.
 - Füllen Sie den Salzbehälter auf, wenn die Kontrolllampe „Salz“ leuchtet.
- Leuchtet die Kontrolllampe „Klarspülmittel“, füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
3. Beladen Sie die Körbe.
4. Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
5. Starten Sie das Programm.

6.1 Verwendung des Reinigungsmittels



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (B), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie das Reinigungsmittel in den Behälter (A).
3. Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, füllen Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel in das Fach (D).
4. Wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, legen Sie diese in den Reinigungsmittelbehälter (A).
5. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.

6.2 Verwendung von Kombi-Reinigungstabletten

Wenn Sie Tabletten verwenden, die Salz und Klarspülmittel enthalten, müssen der Salzbehälter und Klarspülmittel-Dosierer nicht zusätzlich befüllt werden. Die Kontrolllampe für Klarspülmittel leuchtet, wenn der Klarspülmittel-Dosierer leer ist.

1. Stellen Sie den Wasserenthärter auf die niedrigste Stufe ein.
2. Stellen Sie den Klarspülmittel-Dosierer auf die niedrigste Einstellung.

Wenn Sie nicht länger Kombi-Reinigungstabletten verwenden, führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie ein anderes Reinigungsmittel, ein anderes Klarspülmittel oder ein anderes Geschirrspülsalz verwenden:

1. Stellen Sie den Wasserenthärter auf die höchste Stufe ein.
2. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.

3. Starten Sie das kürzeste Programm mit einem Spülgang ohne Reinigungsmittel und ohne Geschirr.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet ein.
5. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.

6.3 Einstellen und Starten eines Programms

Einstellmodus



Das Gerät muss sich zum Starten eines Programms im Einstellmodus befinden.

Drehen Sie den Programmwahlschalter, bis die Referenzmarkierung auf das Programm auf dem Bedienfeld zeigt. Wenn die Kontrolllampe „Ein/Aus“ aufleuchtet und die Kontrolllampe „Start“ blinkt, befindet sich das Gerät im Einstellmodus. Wenn im Bedienfeld nicht diese Bedienung angezeigt wird, halten Sie gleichzeitig **Start** und **Delay** gedrückt, bis sich das Gerät im Einstellmodus befindet.

Starten eines Programms ohne Zeitvorwahl

1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Schließen Sie die Gerätetür.
3. Drehen Sie den Programmwahlschalter, bis die Referenzmarkierung auf das Symbol des gewünschten Programms zeigt.
 - Die Kontrolllampe „Ein/Aus“ leuchtet.
 - Die Kontrolllampe „Start“ blinkt.
4. Drücken Sie **Start**, um das Programm zu starten.
 - Die Kontrolllampen „Ein/Aus“ und „Start“ leuchten.

Starten eines Programms mit Zeitvorwahl

1. Wählen Sie das Programm.
2. Drücken Sie „**Delay**“, um den Start des Programms um 3 Stunden zu verzögern.

- Die Kontrolllampe der Zeitvorwahl leuchtet auf.

3. Drücken Sie „**Start**“, um den Countdown zu starten.

- Die Start-Kontrolllampe leuchtet auf.

Öffnen der Tür während eines laufenden Programms

Wenn Sie die Tür öffnen, unterbricht das Gerät das Programm. Wenn Sie die Tür wieder schließen, läuft das Programm ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung weiter.

Abbrechen einer eingestellten Zeitvorwahl während des Countdowns

1. Halten Sie „**Start**“ und „**Delay**“ gedrückt, bis die Kontrolllampe „Start“ blinkt.
2. Drücken Sie **Start**, um das Programm zu starten.



Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

Beenden des Programms

1. Halten Sie „**Start**“ und „**Delay**“ gedrückt, bis die Kontrolllampe „Start“ blinkt.



Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

Am Programmende

Nach Abschluss des Programms leuchtet →|. Wenn Sie das Gerät nicht ausschalten, erlöschen alle Kontrolllampen nach 5 Minuten. Diese Funktion hilft bei der Senkung des Energieverbrauchs.

1. Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Wahlschalter, bis die Referenzmarkierung auf die Position „Ein/Aus“ zeigt.
2. Schließen Sie den Wasserhahn.

Wichtig

- Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
- Nehmen Sie das Geschirr zuerst aus dem Unterkorb und dann aus dem Oberkorb.

7. TIPPS UND HINWEISE

7.1 Der Wasserenthärter

Hartes Wasser enthält viele Mineralien, die das Gerät beschädigen können und zu schlechten Spülergebnissen führen. Der Wasserenthärter neutralisiert diese Mineralien.

Das Geschirrspülsalz hält den Wasserenthärter sauber und in gutem Zustand. Der Wasserenthärter muss unbedingt auf die richtige Stufe eingestellt werden. So stellen Sie sicher, dass der Wasserenthärter die richtige Menge Geschirrspülsalz und Wasser verwendet.

7.2 Verwendung von Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- Das Klarspülmittel lässt das Geschirr während der letzten Spülphase ohne Streifen und Flecken trocknen.
- Kombi-Reinigungstabletten enthalten Reinigungsmittel, Klarspülmittel und andere Zusätze. Achten Sie darauf, dass die Tabletten der Wasserhärte in Ihrer Region entsprechen. Beachten Sie die Anweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.



Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Reinigungsmittelmenge. Siehe hierzu die Angaben

auf der Reinigungsmittelverpackung.

7.3 Beladen der Körbe



Beispiele für die Beladung der Körbe finden Sie in der mitgelieferten Broschüre.

- Spülen Sie im Gerät nur spülmaschinenfestes Geschirr.
- Spülen Sie im Gerät keine Geschirteile aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer.
- Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher, usw.).
- Entfernen Sie Speisereste vom Geschirr.
- Um eingebrannte Essensreste leicht zu beseitigen, weichen Sie diese ein, bevor Sie das Kochgeschirr in das Gerät stellen.
- Ordnen Sie hohle Gefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Stellen Sie sicher, dass Geschirr und Besteck nicht aneinander haften. Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck.
- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände im Oberkorb an. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Programm starten.

7.4 Vor dem Starten eines Programms

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

- Die Filter sind sauber und ordnungsgemäß eingesetzt.
- Die Sprüharme sind nicht verstopft.
- Die Geschirteile sind richtig in den Körben angeordnet.

- Das Programm eignet sich für die Beladung und den Verschmutzungsgrad.
- Die Reinigungsmittelmenge stimmt.
- Geschirrspülsalz und Klarspülmittel sind vorhanden (außer Sie verwenden Kombi-Reinigungstabeletten).
- Der Deckel des Salzbehälters ist fest geschlossen.

8. REINIGUNG UND PFLEGE



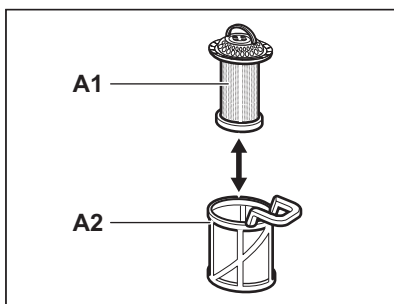
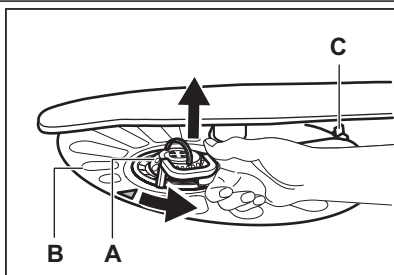
WARNUNG!

Schalten Sie vor Reinigungsarbeiten immer das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

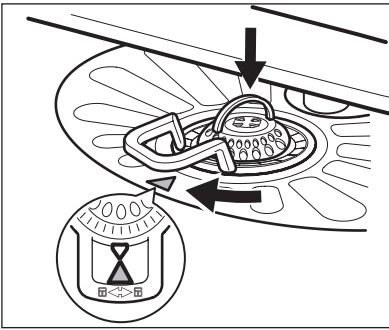


Verschmutzte Filter und verstopfte Sprüharme beeinträchtigen das Spülergebnis. Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

8.1 Reinigen der Filter



1. Drehen Sie den Filter (**A**) nach links und nehmen Sie ihn heraus.
2. Um den Filter (**A**) auseinanderzubauen, ziehen Sie (**A1**) und (**A2**) auseinander.
3. Nehmen Sie den Filter (**B**) heraus.
4. Reinigen Sie die Filter mit Wasser.
5. Prüfen Sie, bevor Sie den Filter (**B**) wieder einsetzen, dass sich keine Lebensmittelreste oder Verschmutzungen in oder um den Rand der Wanne befinden.



6. Stellen Sie sicher, dass der Filter **(B)** korrekt unter den beiden Führungen **(C)** eingesetzt wurde.
7. Bauen Sie den Filter **(A)** zusammen und setzen Sie ihn wieder in den Filter **(B)** ein. Drehen Sie ihn nach rechts, bis er einrastet.



Eine falsche Anordnung der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann das Gerät beschädigen.

8.2 Reinigen der Sprüharme

Bauen Sie die Sprüharme nicht aus. Falls die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, reinigen Sie sie mit einem dünnen spitzen Gegenstand.

8.3 Reinigen der Außenseiten

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.

Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

9. FEHLERSUCHE

Das Gerät startet nicht oder bleibt während des Betriebs stehen. Prüfen Sie, ob Sie die Störung mit den folgenden Hinweisen selbst beheben können, bevor Sie den Kundendienst rufen.

Bei einigen Problemen zeigen kontinuierlich und/oder periodisch blinkende Kontrolllampen den Alarmcode an.

Alarmcode	Problem
- Die Start-Anzeige blinkt kontinuierlich. - Die Kontrolllampe „Programmende“ blinkt einmal.	Es läuft kein Wasser in das Gerät.
- Die Start-Anzeige blinkt kontinuierlich. - Die Kontrolllampe „Programmende“ blinkt zweimal.	Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.
- Die Start-Anzeige blinkt kontinuierlich. - Die Kontrolllampe „Programmende“ blinkt dreimal.	Das Aqua-Control-System ist eingeschaltet.

**WARNUNG!**

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Überprüfungen vornehmen. Drehen Sie den Programmwahlschalter, bis die Referenzmarkierung auf die Ein/Aus-Position zeigt.

Problem	Mögliche Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.
Das Programm startet nicht.	Vergewissern Sie sich, dass die Tür geschlossen ist.
	Drücken Sie die Start-Taste.
	Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.
Es läuft kein Wasser in das Gerät.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf geöffnet ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Information erhalten Sie von Ihrem Wasserversorger.
	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf nicht verstopft ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Zulaufschlauch nicht verstopft ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.	Vergewissern Sie sich, dass der Siphon nicht verstopft ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
Das Aqua-Control-System ist eingeschaltet.	Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Wenn Sie alles überprüft haben, drehen Sie den Programmwahlschalter, bis die Referenzmarkierung auf das Programm zeigt, bei dem das Problem aufgetreten ist. Das Programm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde. Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Wenn andere Alarmcodes angezeigt werden, wenden Sie sich an den Kundendienst.

9.1 Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend.

Weißer Streifen oder blauer schimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr

- Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel niedriger ein.
- Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.

Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Geschirr

- Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel höher ein.

- Die Ursache kann in der Qualität des Reinigungsmittels liegen.

Das Geschirr ist noch nass.

- Das Programm enthält keine Trocknungsphase oder eine Trocknungsphase mit niedriger Temperatur.
- Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer.
- Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.



Mögliche andere Ursachen finden Sie unter „Tipps und Hinweise“.

10. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite / Höhe / Tiefe (mm)	596 / 818 -898 / 575
Elektrischer Anschluss	Siehe Typenschild.	
	Spannung	220 - 240 V
	Frequenz	50 Hz
Wasserdruck	Min. / max. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Wasserversorgung ¹⁾	Kalt- oder Warmwasser ²⁾	max. 60 °C
Fassungsvermögen	Gedecke	12
Leistungsaufnahme	Unausgeschaltet	0.50 W
	Ausgeschaltet	0.50 W

¹⁾ Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde an.

²⁾ Wenn Sie Heißwasser mit umweltfreundlichen, alternativen Energiequellen (z. B. Solaranlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

11. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und

elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	59
2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	61
3. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ	62
4. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ	63
5. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ	63
6. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ	66
7. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ	68
8. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ	69
9. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	70
10. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	72

ΜΕ ΓΝΩΜΟΝΑ ΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΣΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε μια συσκευή της Electrolux. Έχετε επιλέξει ένα προϊόν το οποίο συνοδεύεται από δεκαετίες επαγγελματικής εμπειρίας και καινοτομίας. Ευχρηστο και κομψό, έχει σχεδιαστεί με γνώμονα τις ανάγκες σας. Επομένως, όποτε το χρησιμοποιείτε, μπορείτε να αισθάνεστε ασφαλείς γνωρίζοντας ότι θα έχετε τέλεια αποτελέσματα κάθε φορά.

Καλώς ορίσατε στην Electrolux.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να:



βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης:
www.electrolux.com



καταχωρήσετε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:
www.RegisterElectrolux.com



αγοράσετε εξαρτήματα, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:
www.electrolux.com/shop

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Όταν επικοινωνείτε με το σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία.

Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Μοντέλο, Κωδ. προϊόντος (PNC), Αριθμός σειράς.



Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες ασφαλείας.



Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται αν προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά από λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες μαζί με τη συσκευή για μελλοντική αναφορά.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνηρης αναπνοής.

- Μην επιτρέπετε σε παιδιά και σε άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Η χρήση της συσκευής από τα εν λόγω άτομα πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επίτηρηση ή την καθοδήγηση του ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Φυλάσσετε όλα τα απορρυπαντικά μακριά από τα παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από την πόρτα της συσκευής όταν αυτή είναι ανοιχτή.

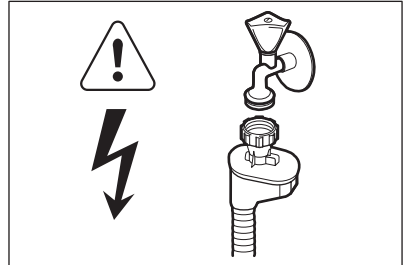
1.2 Εγκατάσταση

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο με θερμοκρασία χαμηλότερη από 0 °C.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι οι κατασκευές κάτω ή δίπλα από τις οποίες εγκαθίσταται η συσκευή είναι ασφαλείς.

Σύνδεση νερού

- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στους σωλήνες παροχής νερού.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή σε σωλήνες που είναι καινούριοι ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, αφήστε το νερό να τρέξει μέχρι να καθαρίσει.
- Κατά την πρώτη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές.
- Ο σωλήνας παροχής νερού διαθέτει βαλβίδα ασφαλείας και μανδύα με εσωτερικό καλώδιο ρεύματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επικίνδυνη τάση.

- Αν ο σωλήνας παροχής νερού υποστεί ζημιά, αποσυνδέστε αμέσως το φως τροφοδοσίας από την πρίζα. Επικοινωνήστε με το Σέρβις για να αντικαταστήσετε το σωλήνα παροχής νερού.

Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες σχετικά με το ηλεκτρικό ρεύμα στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Εάν δεν συμφωνούν, επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φως τροφοδοσίας και το καλώδιο ρεύματος. Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, η αντικατάσταση πρέπει να γίνει από το κέντρο σέρβις.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόλις αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φινιρ τροφοδοσίας.

- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φινιρ τροφοδοσίας.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φινιρ τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΟΚ.

1.3 Χρήση

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
 - Σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα
 - Αγορκοίς
 - Από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα στέγασης
 - Πανσιόν (για ύπνο και πρωινό).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Τα μαχαιροπίρουνα και λοιπά αντικείμενα με αιχμηρά άκρα πρέπει να τοποθετούνται με τη μύτη προς τα κάτω ή σε οριζόντια θέση στο καλάθι για μαχαιροπίρουνα.
- Μην αφήνετε την πόρτα της συσκευής ανοιχτή χωρίς επιτήρηση καθώς μπορεί να πέσετε επάνω της.

- Μην κάθεστε ή ακουμπάτε στην πόρτα της συσκευής όταν είναι ανοικτή.
- Τα απορρυπαντικά των πλυντηρίων πιάτων είναι επικίνδυνα. Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Μην πίνετε και μην παίζετε με το νερό της συσκευής.
- Μην αφαιρείτε τα πιάτα από τη συσκευή πριν από την ολοκλήρωση του προγράμματος. Ενδέχεται να υπάρχει απορρυπαντικό στα πιάτα.
- Εάν ανοίξετε την πόρτα όταν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποιο πρόγραμμα, μπορεί να διαφύγει καυτός ατμός από τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή επάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμποτισμένα με εύφλεκτα υλικά.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή ατμό για το καθάρισμα της συσκευής.

1.4 Απόρριψη

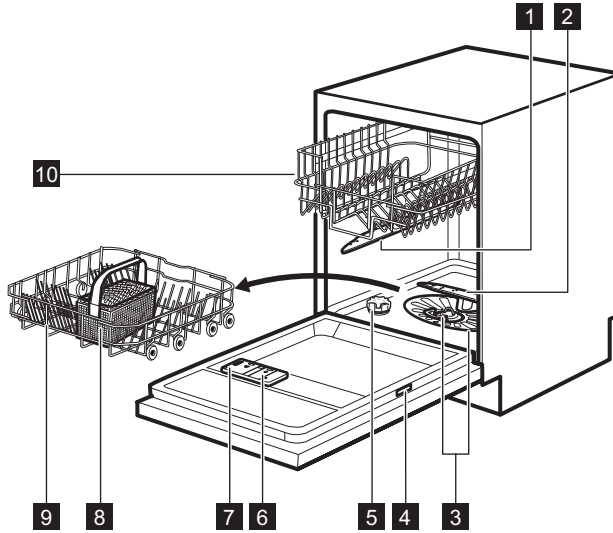


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.

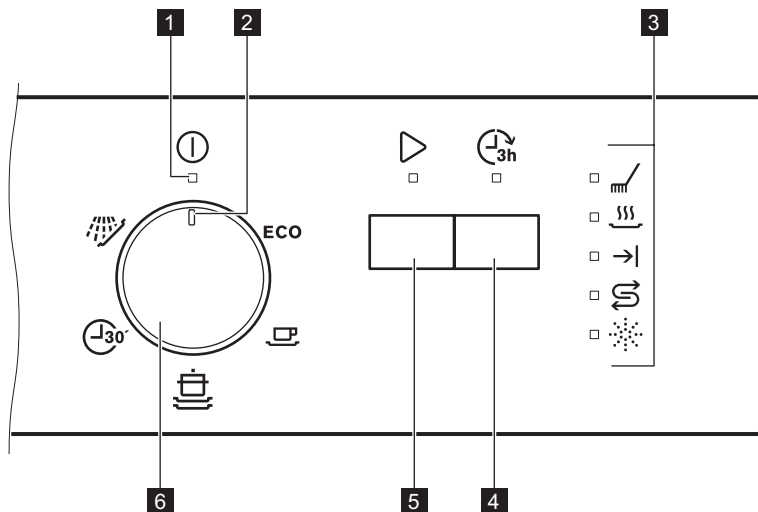
2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- 1** Επάνω εκτοξευτήρας νερού
- 2** Κάτω εκτοξευτήρας νερού
- 3** Φίλτρα
- 4** Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών
- 5** Θήκη αλατιού

- 6** Θήκη λαμπρυντικού
- 7** Θήκη απορρυπαντικού
- 8** Καλάθι για μαχαιροπίρουνα
- 9** Κάτω καλάθι
- 10** Επάνω καλάθι

3. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ



1 Ένδειξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

2 Διακόπτης προγράμματος

3 Ενδεικτικές λυχνίες

4 Πλήκτρο **Delay**

5 Πλήκτρο **Start**

6 Επιλογέας προγράμματος

Ενδεικτικές λυχνίες	Περιγραφή
	Ένδειξη φάσης πλύσης. Ανάβει όταν βρίσκονται σε λειτουργία η φάση πλύσης και οι φάσεις ξεβγάλματος.
	Ένδειξη φάσης στεγνώματος. Ανάβει όταν βρίσκεται σε λειτουργία η φάση στεγνώματος.
	Ένδειξη τέλους.
	Ένδειξη αλατιού. Είναι πάντα σβηστή κατά τη διάρκεια λειτουργίας του προγράμματος.
	Ένδειξη λαμπρυντικού. Είναι πάντα σβηστή κατά τη διάρκεια λειτουργίας του προγράμματος.

4. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Πρόγραμμα 1)	Βαθμός λερωμά- τος Τύπος φορτίου	Φάσεις προγράμματος	Διάρκεια (λεπτά)	Κατανάλω- ση (kWh)	Νερό (l)
ECO 2)	Κανονικά λερω- μένα Πιάτα και μαχαι- ροπέρουνα	Πρόπλυση Πλύση στους 50 °C Ξεβγάλματα Στέγνωμα	195	1.02	11
	Κανονικά λερω- μένα Πιάτα και μαχαι- ροπέρουνα	Πρόπλυση Πλύση στους 65 °C Ξεβγάλματα Στέγνωμα	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16
	Πολύ λερωμένα Πιάτα, μαχαιρο- πέρουνα, μαγειρι- κά σκεύη	Πρόπλυση Πλύση στους 70 °C Ξεβγάλματα Στέγνωμα	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
 30' 3)	Φρεσκολερωμέ- να Πιάτα και μαχαι- ροπέρουνα	Πλύση στους 60 °C Ξέβγαλμα	30	0.8	9
 4)	Κάθε τύπος	Πρόπλυση	14	0.1	4

1) Οι τιμές μπορεί να μεταβληθούν ανάλογα με την πίεση και τη θερμοκρασία του νερού, τις διακυμάνσεις στην ηλεκτρική τροφοδοσία, τις επιλογές και την ποσότητα των πιάτων.

2) Με το πρόγραμμα αυτό, έχετε την πλέον αποτελεσματική χρήση νερού και κατανάλωση ενέργειας για κανονικά λερωμένα πιάτα και μαχαιροπέρουνα. (Αυτό είναι το κανονικό πρόγραμμα για τα ινστιτούτα δοκιμών.)

3) Με το πρόγραμμα αυτό, μπορείτε να πλύνετε ένα φρεσκολερωμένο φορτίο. Παρέχει καλά αποτελέσματα πλύσης σε σύντομο χρονικό διάστημα.

4) Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για ένα σύντομο ξέβγαλμα των πιάτων. Αποτρέπει να κολλήσουν τα υπολείμματα τροφών στα πιάτα και να αναδύονται δυσάρεστες οσμές από τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό με αυτό το πρόγραμμα.

Πληροφορίες για ινστιτούτα δοκιμών

Για όλες τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τη δοκιμή απόδοσης, αποστείλετε ένα email στη διεύθυνση:

info.test@dishwasher-production.com

Καταγράψτε τον κωδικό προϊόντος (PNC) που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

5. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του επιπέδου του αποσκληρυντή νερού αντιστοιχεί στη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας. Εάν όχι, προσαρμόστε τη ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού. Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης για να μάθετε τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας.
- Γεμίστε τη θήκη αλατιού.
- Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.
- Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
- Μπορεί να έχουν παραμείνει υπολείμματα από τις διαδικασίες επεξεργασίας κατά την κατασκευή. Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα για να τα απομακρύνετε. Μην χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό και μη φορτώσετε τα καλά-θα.

5.1 Ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού

Σκληρότητα νερού			Ρύθμιση αποσκληρυντή νερού	
Γερμανικοί βαθμοί (°dH)	Γαλλικοί βαθμοί (°fH)	mmol/l	Αγγλικοί βαθμοί	Επίπεδο
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾

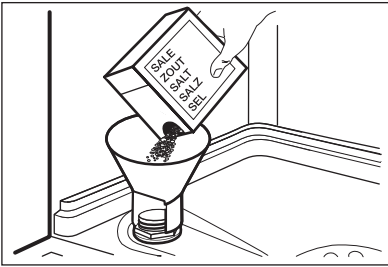
1) Θέση ρύθμισης από το εργοστάσιο.

2) Μη χρησιμοποιείτε αλάτι σε αυτό το επίπεδο.

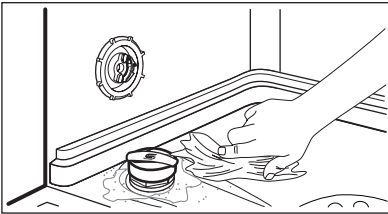
Πώς να ρυθμίσετε το επίπεδο του αποσκληρυντή νερού

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης προγράμματος που βρίσκεται στον επιλογέα αντιστοιχεί στην ένδειξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
- Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο **Delay**. Ταυτόχρονα στρέψτε τον επιλογέα αριστερό-στροφα μέχρι ο διακόπτης προγράμματος να αντιστοιχεί με το πρώτο πρόγραμμα.
- Αφήστε το πλήκτρο **Delay** όταν η ένδειξη έναρξης και η ένδειξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αρχίσουν να αναβοσβήνουν.
- Πιέστε το πλήκτρο **Delay**.
 - Η ένδειξη  αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Οι ενδείξεις έναρξης και ενεργοποίησης/απενεργοποίησης συνεχίζουν να αναβοσβήνουν.
- Οι διακεκομμένες αναλαμπές της ένδειξης  αντιστοιχούν στο τρέχων επίπεδο ρύθμισης, π.χ. 5 αναλαμπές + παύση + 5 αναλαμπές = επίπεδο 5.
- Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο **Delay** για να αλλάξετε τη ρύθμιση. Κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο **Delay**, το επίπεδο αυξάνει.
- Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, στρέψτε τον επιλογέα μέχρι ο διακόπτης προγράμματος να αντιστοιχεί στην ένδειξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

5.2 Πλήρωση της θήκης αλατιού



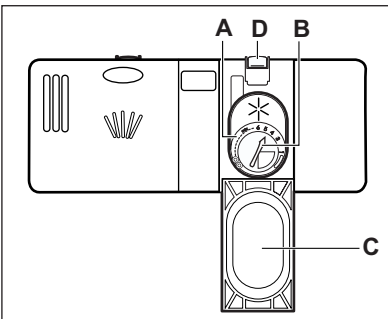
1. Στρέψτε το καπάκι προς τα αριστερά και ανοίξτε τη θήκη αλατιού.
2. Βάλτε 1 λίτρο νερό στη θήκη αλατιού (μόνο την πρώτη φορά).
3. Γεμίστε τη θήκη αλατιού με αλάτι πλυντηρίου πιάτων.
4. Απομακρύνετε το αλάτι γύρω από το άνοιγμα της θήκης αλατιού.
5. Στρέψτε το καπάκι προς τα δεξιά για να κλείσετε τη θήκη αλατιού.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την πλήρωση της θήκης αλατιού μπορεί να παρουσιαστεί υπερχείλιση νερού και αλατιού. Κίνδυνος διάβρωσης. Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο, αφού γεμίσετε τη θήκη αλατιού, ξεκινήστε ένα πρόγραμμα.

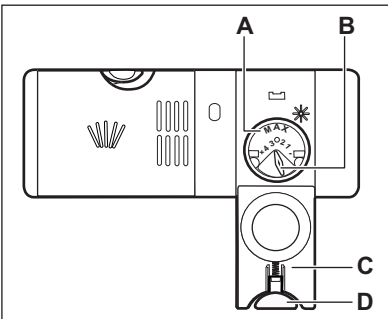
5.3 Πλήρωση της θήκης λαμπρυντικού



1. Πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης (D) για να ανοίξετε το καπάκι (C).
2. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού (A), έως την ένδειξη «max».
3. Απομακρύνετε το λαμπρυντικό που έχει χυθεί με ένα απορροφητικό πανί, για να αποφύγετε το σχηματισμό υπερβολικού αφρού.
4. Κλείστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο απασφάλισης έχει ασφαλίσει στη θέση του.



Μπορείτε να στρέψετε τον επιλογέα της ποσότητας που αποδεσμεύεται (B) μεταξύ της θέσης 1 (ελάχιστη ποσότητα) και της θέσης 4 ή 6 (μέγιστη ποσότητα).

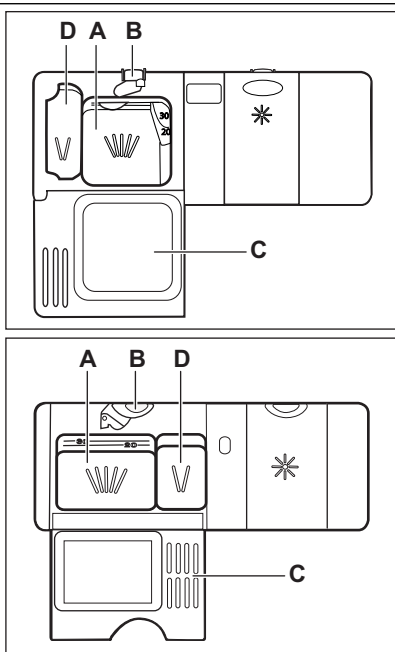


6. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

1. Ανοίξετε τη βρύση παροχής νερού.
2. Στρέψτε τον επιλογέα μέχρι ο διακόπτης προγράμματος να αντιστοιχεί στο πρόγραμμα που θέλετε να επιλέξετε. Επιλέξτε το σωστό πρόγραμμα για τον τύπο φορτίου και το βαθμό λερώματος.
 - Αν η ένδειξη αλατιού είναι αναμμένη, γεμίστε τη θήκη αλατιού.

- Αν η ένδειξη λαμπρυντικού είναι αναμμένη, γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.
3. Φορτώστε τα καλάθια.
 4. Προσθέστε το απορρυπαντικό.
 5. Ξεκινήστε το πρόγραμμα.

6.1 Χρήση του απορρυπαντικού



1. Πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης (B) για να ανοίξετε το καπάκι (C).
2. Βάλτε το απορρυπαντικό στη θήκη (A).
3. Εάν το πρόγραμμα περιλαμβάνει φάση πρόπλυσης, βάλτε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στη θήκη (D).
4. Αν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού, βάλτε την ταμπλέτα στη θήκη (A).
5. Κλείστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο απασφάλισης έχει ασφαλίσει στη θέση του.

6.2 Χρήση των ταμπλετών απορρυπαντικού 3 σε 1

Όταν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες που περιέχουν αλάτι και λαμπρυντικό, μη γεμίζετε τη θήκη αλατιού και τη θήκη λαμπρυντικού. Η ένδειξη λαμπρυντικού ανάβει πάντα όταν η θήκη λαμπρυντικού είναι άδεια.

1. Ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού στο χαμηλότερο επίπεδο.
2. Ρυθμίστε τη θήκη λαμπρυντικού στη χαμηλότερη θέση.

Εάν σταματήσετε να χρησιμοποιείτε τις ταμπλέτες απορρυπαντικού 3 σε 1, πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε ξεχωριστό απορρυπαντικό, λαμπρυντικό και αλάτι πλυντηρίου πιάτων, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού στο υψηλότερο επίπεδο.
2. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη αλατιού και η θήκη λαμπρυντικού είναι γεμάτες.

- Ξεκινήστε το πιο σύντομο πρόγραμμα με μια φάση ξεβγάλματος, χωρίς απορρυπαντικό και χωρίς πιάτα.
- Ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας.
- Ρυθμίστε την ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεσμεύεται.

6.3 Ρύθμιση και έναρξη ενός προγράμματος

Κατάσταση ρύθμισης



Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε κατάσταση ρύθμισης για να ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα.

Στρέψτε τον επιλογέα προγράμματος μέχρι ο διακόπτης προγράμματος να αντιστοιχεί σε ένα πρόγραμμα στο χειριστήριο. Εάν η ένδειξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάψει και η ένδειξη έναρξης αρχίσει να αναβοσβήνει, η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ρύθμισης. Αν στο χειριστήριο δεν εμφανιστεί αυτή η κατάσταση, πιέστε παρατεταμένα τα πλήκτρα **Start** και **Delay** ταυτόχρονα, μέχρι η συσκευή να μεταβεί σε κατάσταση ρύθμισης.

Έναρξη προγράμματος χωρίς καθυστέρηση έναρξης

- Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
- Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
- Στρέψτε τον επιλογέα μέχρι ο διακόπτης προγράμματος να αντιστοιχεί στο σύμβολο του προγράμματος που θέλετε να επιλέξετε.
 - Η ένδειξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει.
 - Η ένδειξη έναρξης αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Πιέστε το πλήκτρο **Start** για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.
 - Οι ενδείξεις ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και έναρξης είναι αναμμένες.

Έναρξη προγράμματος με καθυστέρηση έναρξης

- Επιλέξτε το πρόγραμμα
- Πιέστε το πλήκτρο **Delay** για να καθυστερήσετε την έναρξη του προγράμματος κατά 3 ώρες.
 - Ανάβει η ένδειξη καθυστέρησης έναρξης.

- Πιέστε το πλήκτρο **Start** για να ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση.
 - Ανάβει η ένδειξη έναρξης.

Ανοίγμα της πόρτας ενώ λειτουργεί η συσκευή

Εάν ανοίξετε την πόρτα, η συσκευή σταματά. Όταν κλείσετε την πόρτα, η συσκευή συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Ακύρωση της καθυστέρησης έναρξης ενώ είναι ενεργή η αντίστροφη μέτρηση

- Πιέστε παρατεταμένα τα πλήκτρα **Start** και **Delay** μέχρι η ένδειξη έναρξης να αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Πιέστε το πλήκτρο **Start** για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.



Πριν από την έναρξη ενός νέου προγράμματος, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού.

Ακύρωση του προγράμματος

- Πιέστε παρατεταμένα τα πλήκτρα **Start** και **Delay** μέχρι η ένδειξη έναρξης να αρχίσει να αναβοσβήνει.



Πριν από την έναρξη ενός νέου προγράμματος, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού.

Στο τέλος του προγράμματος

Όταν το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί, ανάβει η ένδειξη **→|**. Αν δεν απενεργοποιήσετε τη συσκευή εντός 5 λεπτών, όλες οι ενδείξεις σβήνουν. Αυτό συμβάλλει στη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας.

- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, στρέψτε τον επιλογέα μέχρι ο διακόπτης προγράμματος να αντιστοιχεί στην ένδειξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
- Κλείστε τη βρύση παροχής νερού.

Σημαντικό

- Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν τα πιάτα πριν τα αφαιρέσετε από τη συσκευή. Τα ζεστά πιάτα μπορούν εύκολα να υποστούν ζημιά.
- Αδειάστε πρώτα τα αντικείμενα από το κάτω καλάθι και μετά από το επάνω.

7. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

7.1 Ο αποσκληρυντής νερού

Το σκληρό νερό έχει υψηλή περιεκτικότητα σε μεταλλικά στοιχεία που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή και μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης. Ο αποσκληρυντής νερού εξουδετερώνει αυτά τα μεταλλικά στοιχεία.

Το αλάτι πλυντηρίου πιάτων διατηρεί τον αποσκληρυντή νερού καθαρό και σε καλή κατάσταση. Είναι σημαντική η ρύθμιση του σωστού επιπέδου του αποσκληρυντή νερού. Αυτό εξασφαλίζει ότι ο αποσκληρυντής νερού χρησιμοποιεί τη σωστή ποσότητα αλατιού πλυντηρίου πιάτων και νερού.

7.2 Χρήση αλατιού, λαμπρυντικού και απορρυπαντικού

- Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι, λαμπρυντικό και απορρυπαντικό για πλυντήρια πιάτων. Άλλα προϊόντα μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.
- Το λαμπρυντικό αποδεσμεύεται κατά την τελευταία φάση ξεπλύματος, και καθιστά δυνατό το στέγνωμα των πιάτων χωρίς στίγματα και σημάδια.
- Οι ταμπλέτες απορρυπαντικού 3 σε 1 περιέχουν απορρυπαντικό, λαμπρυντικό και άλλους πρόσθετους παράγοντες. Βεβαιωθείτε ότι αυτές οι ταμπλέτες είναι κατάλληλες για τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας. Ανατρέξτε στις οδηγίες στη συσκευασία των προϊόντων.
- Οι ταμπλέτες απορρυπαντικού δεν διαλύονται πλήρως με τα σύντομα προγράμματα. Για να αποτρέψετε να παραμένουν υπολείμματα στα σερβίσια σας, συνιστάται να χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού με τα μεγάλα προγράμματα.



Μη χρησιμοποιείτε μεγαλύτερη ποσότητα απορρυπαντικού από την απαιτούμενη. Ανατρέξτε στις οδηγίες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

- Μπορεί να υπάρχει νερό στα πιαϊνά και την πόρτα της συσκευής. Το ανοξείδωτο ατσάλι ψύχεται πιο γρήγορα από τα πιάτα.

7.3 Φόρτωμα των καλαθιών



Ανατρέξτε στο παρεχόμενο φυλλάδιο με παραδείγματα του φορτίου των καλαθιών.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για πλύσιμο αντικείμενων που είναι κατάλληλα για πλυντήρια πιάτων.
- Μην τοποθετείτε στη συσκευή αντικείμενα από ξύλο, κόκκαλο, αλουμίνιο, κασσίτερο και χαλκό.
- Μην τοποθετείτε στη συσκευή αντικείμενα που μπορεί να απορροφήσουν νερό (σφουγγάρια, πανιά οικιακής χρήσης).
- Αφαιρείτε τα υπολείμματα τροφίμων από τα αντικείμενα.
- Για να αφαιρέσετε εύκολα υπολείμματα καμένων τροφών, αφήστε τα μαγειρικά σκεύη να μουλιάσουν σε νερό πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
- Τοποθετείτε τα κοίλα αντικείμενα (φλιτζάνια, ποτήρια, κασαρόλες) με το άνοιγμα προς τα κάτω.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μαχαιροπύρουνα και τα πιάτα δεν κολλάνε μεταξύ τους. Αναμείξτε τα κουτάλια μαζί με άλλα μαχαιροπύρουνα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ποτήρια δεν έρχονται σε επαφή με άλλα ποτήρια.
- Τοποθετείτε τα μικρά αντικείμενα στο καλάθι για μαχαιροπύρουνα.
- Τοποθετείτε τα ελαφριά αντικείμενα στο επάνω καλάθι. Βεβαιωθείτε ότι δεν μετακινούνται.
- Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτήρες νερού μπορούν να κινηθούν ελεύθερα πριν προχωρήσετε στην έναρξη ενός προγράμματος.

7.4 Πριν από την έναρξη ενός προγράμματος

Βεβαιωθείτε ότι:

- Τα φίλτρα είναι καθαρά και ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Οι εκτοξευτήρες νερού δεν είναι φραγμένοι.
- Η τοποθέτηση των αντικειμένων στα καλάθια είναι σωστή.
- Το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για τον τύπο φορτίου και για το βαθμό λερώματος.
- Χρησιμοποιείται η σωστή ποσότητα απορρυπαντικού.
- Υπάρχει αλάτι και λαμπρυντικό για πλυντήρια πιάτων (εκτός αν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού 3 σε 1).
- Έχετε σφίξει το καπάκι της θήκης αλατιού.

8. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



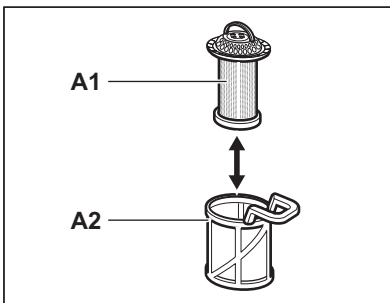
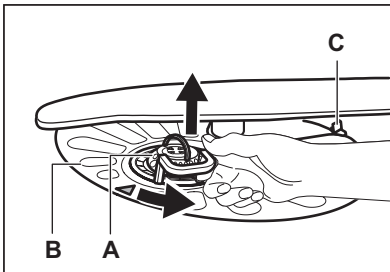
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φιν τροφοδοσίας από την πρίζα.

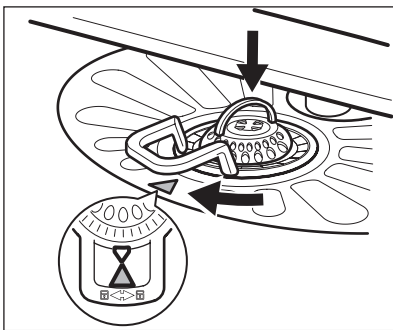


Τα βρόμικα φίλτρα και οι φραγμένοι εκτοξευτήρες νερού μειώνουν τα αποτελέσματα της πλύσης. Ελέγχετε τα τακτικά και, αν χρειάζεται, καθαρίζετε τα.

8.1 Καθαρισμός των φίλτρων



1. Στρέψτε το φίλτρο (A) προς τα αριστερά και αφαιρέστε το.
2. Για την αποσυναρμολόγηση του φίλτρου (A), τραβήξτε ώστε να αποσπάσετε το (A1) από το (A2).
3. Αφαιρέστε το φίλτρο (B).
4. Πλύνετε τα φίλτρα με νερό.
5. Πριν τοποθετήσετε το φίλτρο (B) στη θέση του, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα τροφών ή βρωμιά μέσα ή στα άκρα της λεκάνης αποστράγγισης.



6. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο (B) είναι σωστά τοποθετημένο κάτω από τους 2 οδηγούς (C).
7. Συναρμολογήστε το φίλτρο (A) και τοποθετήστε το στη θέση του στο φίλτρο (B). Στρέψτε το προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.



Σε περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησης των φίλτρων, τα αποτελέσματα της πλύσης μπορεί να μην είναι ικανοποιητικά και μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.

8.2 Καθάρισμα των εκτοξευτήρων νερού

Μην αφαιρείτε τους εκτοξευτήρες νερού. Αν έχουν βουλώσει οι τρύπες στους εκτοξευτήρες νερού, αφαιρέστε τα υπολείμματα της βρομιάς με ένα λεπτό αιχμηρό αντικείμενο.

8.3 Εξωτερικό καθαρίσμα

Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν ή διαλύτες.

9. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία.
Πριν επικοινωνήσετε με το Σέρβις, ανατρέξτε στις πληροφορίες που ακολουθούν για επίλυση του προβλήματος.

Με ορισμένα προβλήματα, διάφορες ενδείξεις αναβοσβήνουν ταυτόχρονα συνεχόμενα ή διακοπόμενα για να υποδείξουν ένα κωδικό βλάβης.

Κωδικός βλάβης	Πρόβλημα
• Η ένδειξη έναρξης αναβοσβήνει συνεχόμενα. • Η ένδειξη τέλους αναβοσβήνει 1 φορά διακοπόμενα.	Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό.
• Η ένδειξη έναρξης αναβοσβήνει συνεχόμενα. • Η ένδειξη τέλους αναβοσβήνει 2 φορές διακοπόμενα.	Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.
• Η ένδειξη έναρξης αναβοσβήνει συνεχόμενα. • Η ένδειξη τέλους αναβοσβήνει 3 φορές διακοπόμενα.	Έχει ενεργοποιηθεί ο μηχανισμός προστασίας από υπερχείλιση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν από την εκτέλεση των ελέγχων. Στρέψτε τον επιλογέα προγράμματος μέχρι ο διακόπτης προγράμματος να αντιστοιχεί στην ένδειξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

Πρόβλημα	Πιθανή αντιμετώπιση
Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι το φως τροφοδοσίας έχει συνδεθεί στην πρίζα.
	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει καεί κάποια ασφάλεια στον πίνακα ασφαλειών.
Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής είναι κλειστή.
	Πατήστε το κουμπί έναρξης.
	Εάν είναι επιλεγμένη η καθυστέρηση έναρξης, ακυρώστε τη ρύθμιση ή περιμένετε μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης.
Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό.	Βεβαιωθείτε ότι η βρύση παροχής νερού είναι ανοιχτή.
	Βεβαιωθείτε ότι η πίεση της παροχής νερού δεν είναι πολύ χαμηλή. Για την πληροφορία αυτή, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης.
	Βεβαιωθείτε ότι η βρύση παροχής νερού δεν είναι φραγμένη.
	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο του σωλήνα παροχής δεν είναι φραγμένο.
	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί ή τσακίσει.
Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.	Βεβαιωθείτε ότι η διάταξη απορροής του νεροχύτη δεν είναι φραγμένη.
	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος δεν έχει συστραφεί ή τσακίσει.
Έχει ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας από υπερχείλιση.	Κλείστε τη βρύση παροχής νερού και επικοινωνήστε με το Σέρβις.

Μετά την ολοκλήρωση των ελέγχων, στρέψτε τον επιλογέα προγράμματος μέχρι ο διακόπτης προγράμματος να αντιστοιχεί στο πρόγραμμα που ήταν σε λειτουργία όταν προέκυψε το πρόβλημα. Το πρόγραμμα συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε. Εάν το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Σέρβις. Εάν εμφανιστούν άλλοι κωδικοί βλάβης, επικοινωνήστε με το Σέρβις.

9.1 Εάν τα αποτελέσματα της πλύσης και του στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά

Υπάρχουν υπόλευκες γραμμές ή ελαφρώς γαλάζιες επιστρώσεις στα ποτήρια και τα πιάτα

- Αποδεδειγμένο υπερβολική ποσότητα λαμπρυντικού. Ρυθμίστε τον επιλογέα λαμπρυντικού σε χαμηλότερη θέση.

- Η ποσότητα του απορρυπαντικού είναι υπερβολική.

Λεκέδες και σταγόνες νερού που στέγνωσαν επάνω στα ποτήρια και τα πιάτα

- Η ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεδειγμένο είναι πολύ μικρή. Ρυθμίστε τον επιλογέα λαμπρυντικού σε υψηλότερη θέση.
- Το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται στην ποιότητα του απορρυπαντικού.

Τα πιάτα είναι υγρά

- Το πρόγραμμα είναι χωρίς φάση στεγνώματος ή με φάση στεγνώματος χαμηλής θερμοκρασίας.
- Η θήκη λαμπρυντικού είναι άδεια.
- Το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται στην ποιότητα του λαμπρυντικού.



Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ» για άλλες πιθανές αιτίες.

10. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Διαστάσεις	Πλάτος / Ύψος / Βάθος (mm)	596 / 818 -898 / 575
Ηλεκτρική σύνδεση	Ανατρέξτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.	
	Τάση	220 - 240 V
	Συχνότητα	50 Hz
Πίεση παροχής νερού	Ελάχ. / μέγ. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Παροχή νερού ¹⁾	Κρύο ή ζεστό νερό ²⁾	60 °C κατά μέγιστο
Χωρητικότητα	Σερβίτσια	12
Κατανάλωση ισχύος	Κατάσταση παραμονής εν ενεργεία	0.50 W
	Κατάσταση απενεργοποίησης	0.50 W

¹⁾ Συνδέστε το σωλήνα παροχής νερού σε βρύση νερού με σπείρωμα 3/4".

²⁾ Αν το ζεστό νερό προέρχεται από εναλλακτικές πηγές ενέργειας (π.χ. ηλιακούς συλλέκτες, αιολική ενέργεια), χρησιμοποιήστε την παροχή ζεστού νερού για να μειώσετε την κατανάλωση ενέργειας.

11. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο .

Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

www.electrolux.com/shop



156972640-A-392013